

Catalogue no. 23-001QXPB



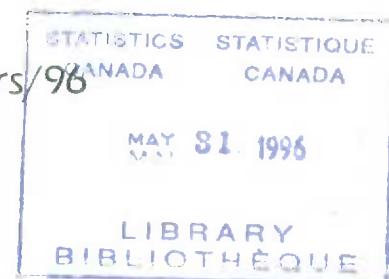
# The Dairy Review

January-March/96

N°23-001QXPB au catalogue

# La revue laitière

Janvier-Mars/96



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canadä

## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the internet, compact disk, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Manager, Information Requests, Canadian Centre for Health Information, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-1746) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montreal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

## How to order publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada  
Operations and Integration Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277  
Fax: (613) 951-1584  
Toronto (credit card only): (416) 973-8018  
Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Standards of service to the public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Gestionnaire, Section de l'information, Centre canadien d'information sur la santé, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-1746) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montréal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3 :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres réginaux de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

## Comment commander les publications

On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entreprise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à :

Statistique Canada  
Division des opérations et de l'intégration  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Téléphone : (613) 951-7277  
Télécopieur : (613) 951-1584  
Toronto (carte de crédit seulement) : (416) 973-8018  
Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
Agriculture Division  
Livestock and Animal Products Section

# The Dairy Review

January-March/96

Statistique Canada  
Division de l'agriculture  
Section du bétail et des produits d'origine animale

# La revue laitière

Janvier-Mars/96

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

May 1996

Price: Canada: \$35.00 per issue,  
\$115.00 annually  
United States: US\$42.00 per issue,  
US\$138.00 annually  
Other countries: US\$49.00 per issue,  
US\$161.00 annually

Catalogue no. 23-001QXPB, Vol. 57, no. 1  
Frequency: Quarterly

ISSN 0300-0753

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmager dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mai 1996

Prix : Canada : 35 \$ l'exemplaire,  
115 \$ par année  
États-Unis : 42 \$ US l'exemplaire,  
138 \$ US par année  
Autres pays : 49 \$ US l'exemplaire,  
161 \$ US par année

N° 23-001QXPB au catalogue, vol. 57, n° 1  
Périodicité : trimestrielle

ISSN 0300-0753

Ottawa

## Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.*

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## **SYMBOLS**

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available
- ... figures not appropriate or not applicable
- nil or zero
- amount too small to be expressed
- p preliminary figures
- r revised figures
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

**NOTE:** Due to rounding, totals may not add.

## **SIGNES CONVENTIONNELLES**

Les signes conventionnelles suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes
- p nombres provisoires
- r nombres rectifiés
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret

**NOTE:** Les totaux peuvent être légèrement faussés en raison de l'arrondissement des données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- . Martin Beaulieu, Unit Head  
Dairy Unit
- . Debbie Dupuis, Statistical Officer  
Dairy Unit

### **NOTE:**

Les enquêtes sur les recettes monétaires, ventes de lait et de crème de consommation, fabrication et stocks dans l'industrie laitière sont l'oeuvre conjointe de Statistique Canada et des administrations provinciales suivantes:

- Prince Edward Island Department of Agriculture
- Nova Scotia Department of Agriculture and Marketing
- New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development
- Bureau de la statistique du Québec
- Ontario Ministry of Agriculture and Food
- Alberta Department of Agriculture
- Ministère de l'agriculture de l'Île-du-Prince-Édouard
- Ministère de l'agriculture et du marketing de la Nouvelle-Écosse
- Ministère de l'agriculture et du développement rural du Nouveau-Brunswick
- Bureau de la statistique du Québec
- Ministère de l'agriculture et des aliments de l'Ontario
- Ministère de l'agriculture de l'Alberta

La coopération dont ils ont fait preuve mérite notre reconnaissance.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



**TABLE OF CONTENTS**

	<u>Page</u>
INTRODUCTION .....	i
HIGHLIGHTS .....	ii
CONCEPTS, METHODS AND DATA QUALITY ..... ( <i>see July '94 issue</i> )	

**TABLES**

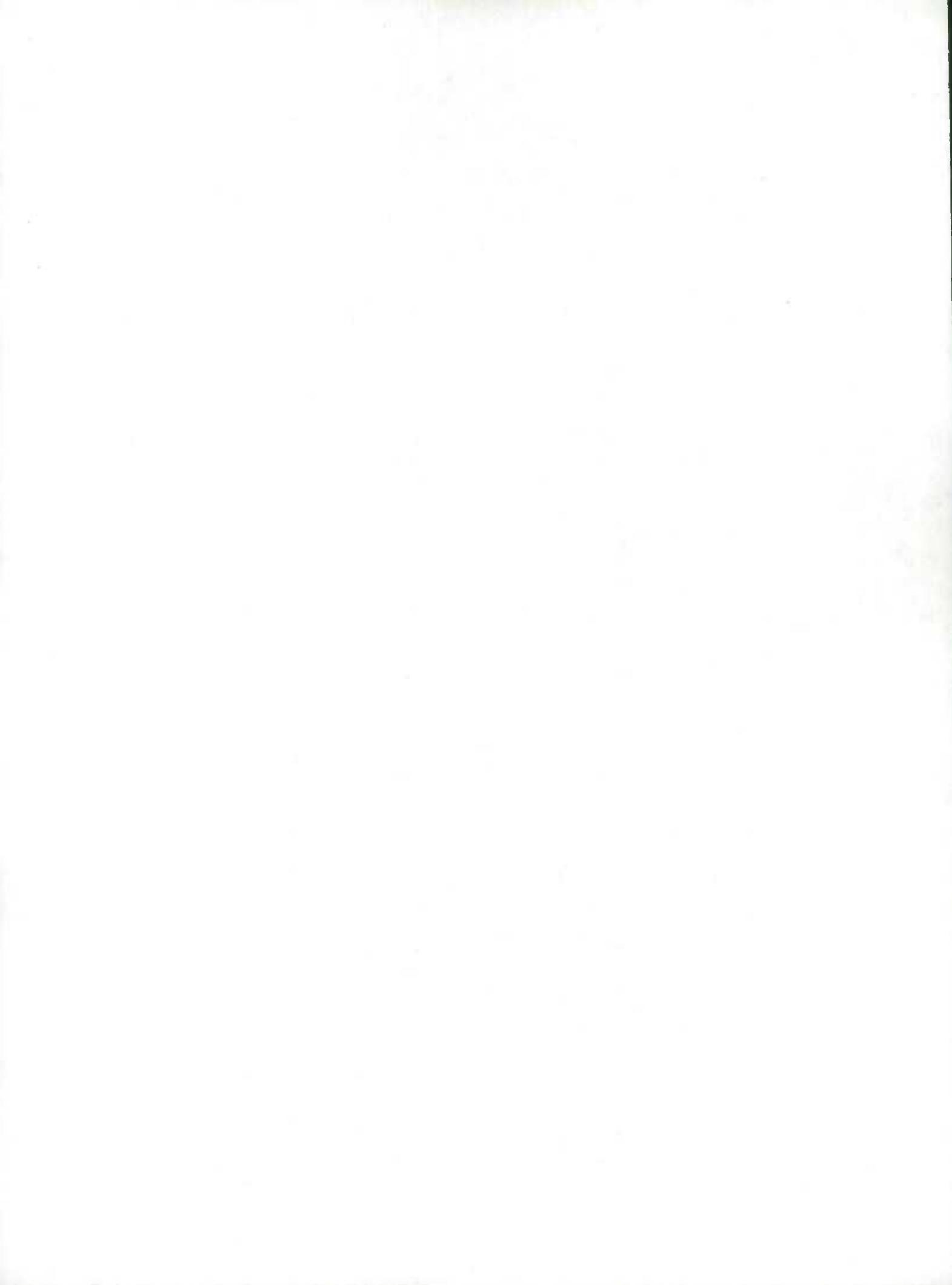
1. Butterfat Production, by Province, Canada, 1995 and 1996 .....	2
2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1995 and 1996 .....	4
3. Cash Receipts from Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1995 and 1996 .....	6
4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada, 1995 and 1996 .....	12
5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1995 and 1996 .....	16
6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1995 and 1996 .....	18
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 1995 and 1996 .....	20
8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 1995 and 1996 .....	22
9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1995 and 1996 .....	24
10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada 1995 and 1996 .....	28
INFORMATION ABOUT CANSIM .....	30
SUGGESTED READING .....	31

**TABLE DES MATIÈRES**

	<u>Page</u>
INTRODUCTION .....	i
FAITS SAILLANTS .....	ii
CONCEPTS, MÉTHODES ET QUALITÉ DES DONNÉES ..... ( <i>voir issue de juil '94</i> )	

**TABLEAUX**

1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 1995 et 1996 .....	2
2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 1995 et 1996 .....	4
3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1995 et 1996 .....	6
4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada, 1995 et 1996 .....	12
5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1995 et 1996 .....	16
6. Production de certains produits et sous- produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1995 et 1996 .....	18
7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 1995 et 1996 .....	20
8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 1995 et 1996 .....	22
9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 1995 et 1996 .....	24
10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 1995 et 1996 .....	28
INFORMATION DE CANSIM .....	30
LECTURES SUGGÉRÉES .....	31



**INTRODUCTION**

This publication provides a statistical summary on the dairy industry in Canada and the provinces for current and previous calendar years.

Data include monthly, as well as year-to-date information, on farm sales of milk and cream for fluid and industrial purposes, cash receipts from milk and cream sold off farms, production, stocks, and supply and disposition of creamery butter, cheddar cheese and other dairy products and by-products. Data series are available on a historic basis since 1920.

The Dairy Review provides statistical information on the dairy products industry at national and provincial levels. Through co-operation between provincial departments of agriculture, milk marketing boards and Statistics Canada, dairy statistics are collected, compiled, disseminated and analyzed on a monthly basis.

Information on the volume of milk and cream sold off farms and commercial sales of fluid milk and cream by dairies are used by governments and provincial marketing boards in calculating provincial market sharing quota allotment and skim-off credit. These data are also important as an indicator of changes in the supply-managed dairy industry, a major contributor to total farm cash receipts.

Further information is available from the Livestock and Animal Products Section upon request.

**INTRODUCTION**

La présente publication fournit un résumé statistique de l'industrie laitière au Canada et dans les provinces pour l'année civile en cours et l'année civile antérieure.

Les données comprennent des informations mensuelles ainsi que des informations cumulées portant sur les ventes de lait et de crème à des fins de consommation et de transformation, les recettes monétaires provenant des ventes hors ferme de lait et de crème, la production, les stocks, et le bilan d'approvisionnement et d'utilisation du beurre, du fromage cheddar et d'autres produits et dérivés du lait. Des séries de données sont disponibles sur une base chronologique depuis 1920.

La revue laitière fournit des renseignements statistiques sur l'industrie des produits laitiers aux échelons national et provincial. En collaboration avec les ministères provinciaux de l'agriculture, les offices de mise en marché du lait et les responsables à Statistique Canada de la mise en application des enquêtes, des statistiques sur l'industrie laitière sont recueillies, compilées, diffusées et analysées sur une base mensuelle.

Les informations sur les volumes de lait et de crème vendus hors ferme et sur les ventes commerciales de lait et de crème de consommation par les laiteries sont utilisées par les gouvernements et les offices de mise en marché provinciaux pour calculer les contingentements provinciaux de mise en marché et le crédit sur l'écrémage. Ces données sont également importantes comme indicateurs des changements touchant l'industrie laitière, soumise à la gestion des approvisionnements et contribuant d'une manière significative à l'ensemble des recettes monétaires agricoles.

Des informations additionnelles sont offertes sur demande par la Section du bétail et des produits d'origine animale.

**HIGHLIGHTS****CANADIAN REQUIREMENTS**

Estimated Canadian requirements for industrial milk products were up 3.4% for the first eight months of the 1995/96 dairy year compared to a year ago. Canadian requirements, which are calculated by the Canadian Dairy Commission (CDC), represent the total demand for industrial milk and cream including planned exports, and are the basis for establishing national market share quota. The dairy year covers the twelve month period from August to July and is the calendar used extensively within the dairy industry, particularly by the CDC and the provincial milk marketing boards.

**MILK AND CREAM PRODUCTION**

Canadians are eating more cheese and in turn, production is increasing in response to the strengthened consumer demand for this and various other dairy products. Total production during the August 1995 to March 1996 period reached 4.8 million kilolitres, up over 3% from the same period last year. In the industrial milk sector, growth was much more substantial with production once again climbing by more than 6% to stand at 2.9 million kilolitres.

The first 8 months of this dairy year have seen overall production increase in all provinces (except Manitoba) compared to the same period last year. These gains were the result of substantial jumps in industrial production in the Atlantic provinces and British Columbia. Quebec and Ontario, which accounted for more than 75% of industrial production, registered increases of 8% and 4% respectively.

**DAIRY CASH RECEIPTS**

Higher levels of production have resulted in cash receipts above last year's level. During the August 1995 to March 1996 period gross industrial receipts, which reached \$1.5 billion, increased by 5%.

Total net receipts (before supplementary payments) during the same period totalled \$2.4 billion, up 5.2% from year-ago levels. Gains in Quebec, Alberta, Saskatchewan and British Columbia were the principal reasons behind the overall increase.

**FAITS SAILLANTS****BESOINS CANADIENS**

Les besoins canadiens estimatifs pour les produits de lait de transformation ont augmenté de 3,4 % pendant les premiers huit mois de l'année laitière 1995/96 par rapport à l'année précédente. Les besoins canadiens, qui sont calculés par la Commission canadienne du lait (CCL), représentent la demande totale pour le lait de transformation et de crème incluant les exportations planifiées et sont utilisés pour établir le contingent national de mise en marché. L'année laitière couvre la période de douze mois comprise entre août et juillet. Cette période est largement utilisée dans le secteur et particulièrement par le CCL et les offices provinciaux de commercialisation.

**PRODUCTION DE LAIT ET DE CRÈME**

Comme les Canadiens consomment davantage de fromage et d'autres produits laitiers, on a augmenté la production afin de répondre à la demande. D'août 1995 à mars 1996, la production totale s'est élevée à 4,8 millions de kilolitres, en hausse de plus 3 % par rapport à la même période l'an dernier. Dans le secteur du lait de transformation, la croissance a été beaucoup plus forte, excédant une fois de plus 6 % pour atteindre 2,9 millions de kilolitres.

Durant les huit premiers mois de la présente année laitière, la production totale a augmenté dans toutes les provinces (sauf au Manitoba) par rapport à la même période l'an dernier. Cette croissance est tributaire de la forte progression de la production de lait de transformation dans les provinces de l'Atlantique et en Colombie-Britannique. Au Québec et en Ontario, qui produisent plus de 75 % du lait de transformation, l'augmentation s'élevait respectivement à 8 % et à 4 %.

**RECETTES MONÉTAIRES PROVENANT DE LA PRODUCTION LAITIÈRE**

Au terme de l'accroissement de la production, les recettes monétaires ont augmenté par rapport à l'an dernier. D'août 1995 à mars 1996, les recettes brutes tirées du lait de transformation, qui s'élevaient à 1,5 milliard de dollars, ont fait un bond de 5 %.

Durant la même période, les recettes nettes totales (paiements supplémentaires exclus) représentaient 2,4 milliards de dollars, en hausse de 5,2 % par rapport à l'année dernière. Ce résultat est principalement attribuable à la progression enregistrée au Québec, en Alberta au Saskatchewan et en Colombie-Britannique.

## SALES OF MILK AND CREAM

Data on the sales of fluid milk and cream for 1995 have been revised. This is the final release before the establishment of the 1996/97 national milk quota in July 1996. Revised 1995 calendar year sales stood at 2.8 million kilolitres, virtually unchanged from the 1994 level. Most revised fluid milk sales show similar trends before and after revisions, with the only exception being cereal cream. Sales of 2% milk were revised due to downward adjustments in Ontario, resulting in Canada level sales of 1.4 million kilolitres. Upward adjustments from Ontario left 1% sales at 419 thousand kilolitres, well above 1994 levels. Sales of chocolate milk were also revised due to upward adjustments in both Ontario and Quebec, and totalled 116 thousand kilolitres.

Total sales of milk and cream during the first eight months of the 1995/96 dairy year reached 1.9 million kilolitres, up slightly from the same period last year. Sales of standard and 2% milk have continued to decline in almost every province as consumer preference for high-fat fluid milk products decreased. Thirty years ago, standard milk accounted for over 75% of total fluid milk sales, while in 1995 that share had slipped to less than 20%. Despite the downward trend in consumption, sales of 2% milk continued to account for more than half of the total fluid milk sales in Canada.

Meanwhile, the popularity of 1% and skim milk has continued to grow. Sales of 1% milk have increased significantly in all provinces and stood at 294 thousand kilolitres during this eight-month period. Market share of this product has grown from 6% of total sales in 1990 to over 15% in 1995.

## VENTES DE LAIT ET DE CRÈME

Les données de 1995 sur les ventes de lait de consommation et de crème ont été révisées. Aucune autre donnée ne sera diffusée avant l'entrée en vigueur du contingent national de lait de 1996-1997 en juillet 1996. Pour l'année civile 1995, les ventes révisées s'élevaient à 2,8 millions de kilolitres, ce qui correspond sensiblement au niveau de 1994. Dans une large mesure, les ventes révisées de lait de consommation font état de tendances similaires, avant et après les révisions. La crème à céréales constitue la seule exception à cet égard. Les ventes de lait 2 % ont été révisées en raison des rajustements à la baisse en Ontario; ainsi, les ventes ont atteint 1,4 million de kilolitres à l'échelle du Canada. Au terme de rajustements à la hausse en Ontario, les ventes de lait 1 % se sont élevées à 419 milliers de kilolitres, ce qui est bien supérieur au résultat de 1994. Les ventes de lait au chocolat ont également été révisées en raison de rajustements à la hausse en Ontario et au Québec, s'élevant à 116 milliers de kilolitres.

Durant les huit premiers mois de l'année laitière 1995-1996, les ventes totales de lait et de crème ont atteint 1,9 million de kilolitres, ce qui constitue une légère hausse par rapport à la même période l'an dernier. Les ventes de lait homogénéisé et de lait 2 % ont de nouveau fléchi dans presque toutes les provinces, comme le lait à forte teneur en gras est moins populaire auprès des consommateurs. Il y a 30 ans, le lait homogénéisé représentait plus de 75 % des ventes de lait de consommation, comparativement à moins de 20 % en 1995. Malgré cette tendance à la baisse, le lait 2 % représente toujours plus de la moitié des ventes de lait de consommation au Canada.

En revanche, la popularité du lait 1 % et du lait écrémé ne cesse de croître. Les ventes de lait 1 % connaissent une forte croissance dans toutes les provinces, s'élevant à 294 milliers de kilolitres durant la période de huit mois. De 1990 à 1995, sa part de marché est passée de 6 % à plus de 15 % des ventes totales.

**BUTTER**

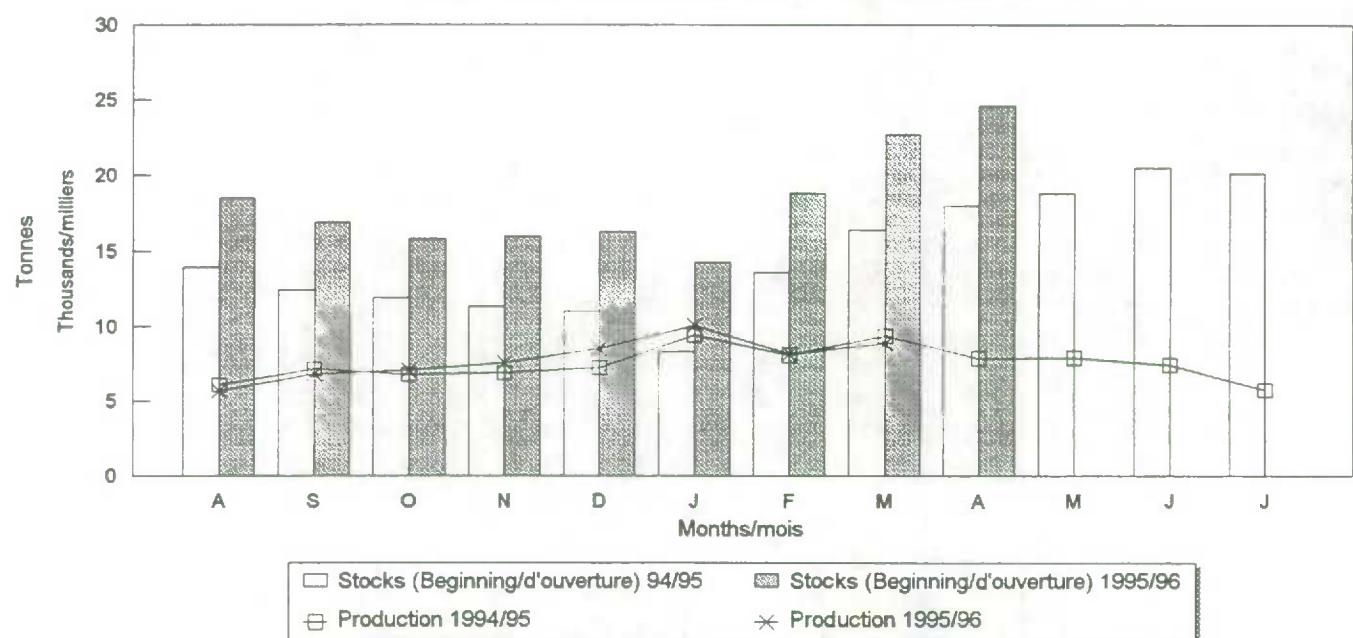
During the first eight months of the current dairy year, butter production reached 63 thousand tonnes, up almost 3% from the same period a year ago. A large production increase from New Zealand and Australia has resulted in more instability in the international market and lower prices for this product. Consequently, sales opportunities have diminished, and inventories have swelled. Stocks at April 1, 1996 stood at almost 25 thousand tonnes, the highest level since May 1, 1992.

**BEURRE**

Au cours des huit premiers mois de la présente année laitière, la production de beurre a atteint 63 milliers de tonnes, en hausse de près de 3 % par rapport à la même période l'an dernier. L'augmentation considérable de la production de la Nouvelle-Zélande et de l'Australie s'est traduite par une plus grande instabilité sur le marché international et une baisse des prix. Par conséquent, il y a eu moins de débouchés et les stocks ont augmenté. Au 1er avril 1996, ils étaient à leur plus haut niveau depuis le 1er mai 1992, atteignant presque 25 milliers de tonnes.

**Butter/beurre - Production & Stocks**

Canada (000 tonnes)

**Per Capita Consumption of Dairy Products**

Since 1979, Canadians have been drinking less milk. This drop can be attributed in part to a declining number of young people, an aging and more diversified population and a growing preference for other beverages such as soft drinks. There has also been a dramatic shift in the type of milk that Canadians are drinking, as a growing number of health-conscious consumers pursue a lower-fat diet.

**Consommation de produits laitiers par personne**

Depuis 1979, les Canadiens boivent moins de lait. Cette diminution est attribuable, en partie, à un certain nombre de facteurs : il y a moins de jeunes; la population vieillit et est plus hétérogène; d'autres boissons, par exemple les boissons gazeuses, sont de plus en plus populaires. D'autre part, on a assisté à un revirement spectaculaire au chapitre du type de lait consommé par les Canadiens; en effet, de plus en plus de gens, soucieux de leur santé, privilégièrent un régime moins gras.

## Per Capita Consumption of Dairy Products

Thirty years ago, Canadians consumed 72 litres of standard (homogenized) milk per person per year. By 1995, that amount had plummeted to just over 15 litres per person. The trend towards 2% milk peaked in 1988, when annual consumption reached more than 62 litres per person. Since then, demand has fallen consistently as the popularity of products such as 1% and skim milk grew among Canadian consumers. In 1995, Canadians were drinking just over 14 litres of 1% milk per person, up significantly from 5 litres in 1990. Skim milk consumption, which has almost doubled since the early 1980's, has also continued its steady upward trend and in 1995 stood at just over 7 litres per person.

The trend towards a lower-fat diet has also resulted in many Canadians moving away from butter. In the mid-1960's, consumers were eating more than 8 kg of butter each year - an amount that had dwindled by almost two-thirds by 1995. During the 1970's Canadians began to substitute butter with margarine and continued to do so into the mid 1980's, when annual margarine consumption peaked at over 6 kg per person. Since then, the consumption levels of both butter and margarine have remained fairly stable, which may suggest that the trend to replace butter with margarine has levelled off during the past few years.

However, Canadians are not shying away from all higher-fat dairy products. The demand for cheese, particularly specialty cheeses, has continued to increase and annual consumption has exceeded 5 kg per person since 1992. This growth is due in part to promotional campaigns designed to emphasize the nutritional benefits of cheese, increased demand for prepared convenience and take-out foods, such as pizza and changes in consumer taste.

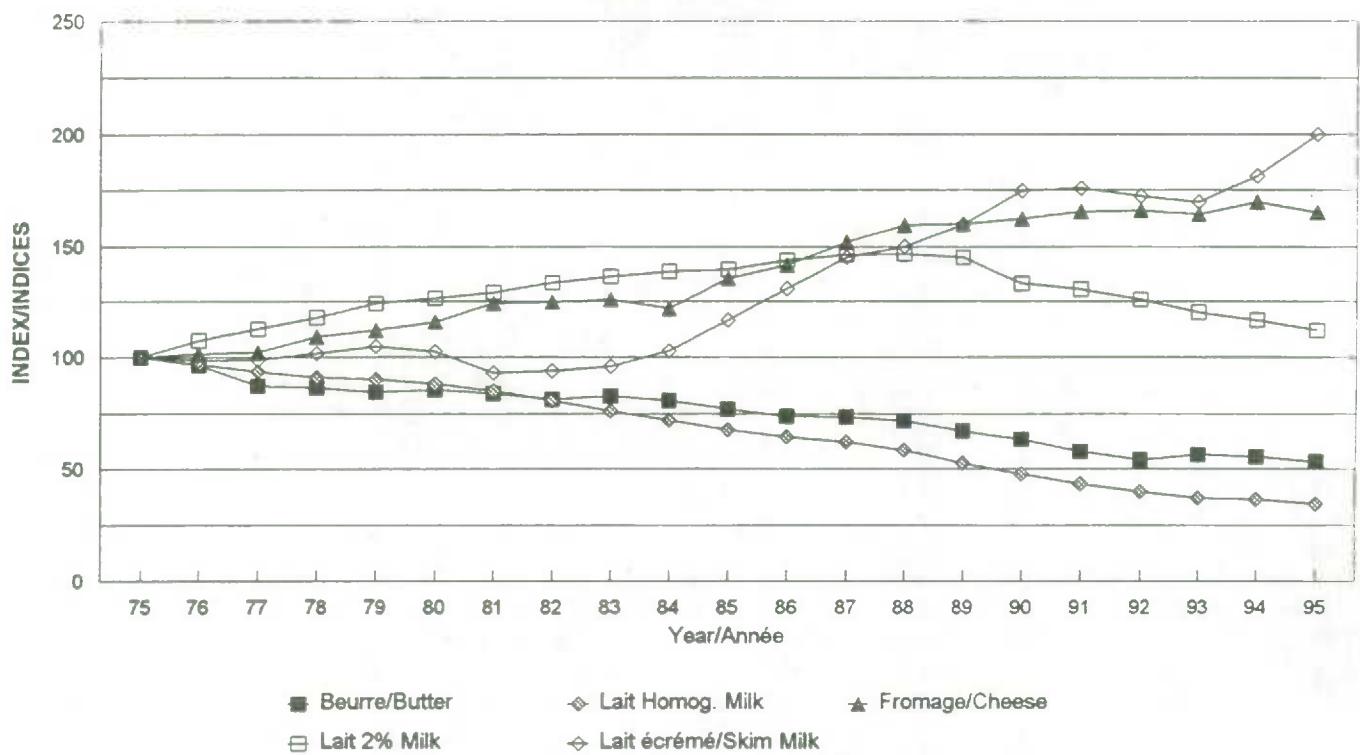
## Consommation de produits laitiers par personne

Il y a 30 ans, chaque Canadien consommait 72 litres de lait homogénéisé par année. En 1995, la consommation de lait représentait à peine plus de 15 litres par personne. La tendance à privilégier le lait 2 % a culminé en 1988, lorsque la consommation annuelle de ce type de lait a atteint plus de 62 litres par personne. Depuis, la demande diminue constamment, du fait que des produits tels que le lait 1 % et le lait écrémé ont gagné en popularité auprès des consommateurs canadiens. En 1995, chaque Canadien buvait un peu plus de 14 litres de lait 1 %, soit une hausse importante comparativement à 5 litres en 1990. La consommation de lait écrémé, qui a presque doublé depuis le début des années 1980, continue d'afficher une croissance soutenue; en 1995, elle s'élevait à un peu plus de 7 litres par personne.

Par ailleurs, obéissant à la tendance à privilégier un régime plus pauvre en gras, de nombreux Canadiens ont délaissé le beurre. Au milieu des années 1960, les consommateurs mangeaient plus de 8 kg de beurre par année; en 1995, cette quantité avait été réduite de près des deux tiers. Dans les années 1970, les Canadiens se sont mis à remplacer le beurre par la margarine; cette tendance s'est maintenue jusqu'au milieu de la décennie suivante, lorsque la consommation annuelle de margarine a plafonné à plus de 6 kg par personne. Depuis, la consommation de beurre et de margarine est demeurée relativement stable, ce qui peut laisser entendre que le mouvement en faveur de la margarine a ralenti au cours des dernières années.

Toutefois, les Canadiens n'ont pas tourné le dos à tous les produits laitiers plus gras. La demande de fromage, notamment de fromages fins, a continué de croître; la consommation annuelle est supérieure à 5 kg par personne depuis 1992. Cette croissance est en partie attribuable aux campagnes promotionnelles axées sur la valeur nutritive du fromage, à l'augmentation de la demande de mets prêts-à-servir et à emporter (p. ex. la pizza), ainsi qu'à l'évolution des goûts des consommateurs.

Consumption of Dairy Products - Consommation de produits laitiers  
Index/Indice 1975=100



Historical consumption data (1981 to 1995) for dairy products, beverages, eggs, pulses and nuts, sugars and syrups, cereals, meats and poultry as well as detailed information on production, stocks, international trade and supplies used by manufacturers are available in the publication Apparent Per Capita Food Consumption - Part I (cat. no. 32-229-XPB).

La publication «Consommation apparente des aliments par personne au Canada - partie I» (no 32-229-XPB au catalogue) renferme des données chronologiques sur la consommation (1981 à 1995) des produits laitiers, des boissons, des œufs, des légumes à gousse et des noix, du sucre et des sirops, des céréales, des viandes et de la volaille; on y retrouve également des renseignements détaillés sur la production, les stocks, le commerce international et sur l'utilisation des denrées par les fabricants.

**DAIRY TABLES**  
**TABLEAUX LAITIERS**

TABLE 1. Butterfat Production, by Province, Canada, 1995 and 1996

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier 1995	1996	février 1995	1996	mars 1995	1996	avril 1995	1996	mai 1995	1996	juin 1995	1996	juillet 1995	1996
('000 kgs)														
<b>SOLD FOR PURPOSES:</b>														
<b>1. Fluid (a)</b>														
Nfld.	82	83	85	86	105	103	84	-	86	-	107	-	84	-
P.E.I.	51	49	45	47	49	48	45	-	49	-	45	-	47	-
N.S.	322	316	327	321	408	402	322	-	314	-	373	-	288	-
N.B.	242	240	220	235	252	235	215	-	233	-	218	-	209	-
Quebec	2318	2570	2225	2242	2460	2487	2225	-	2340	-	2247	-	2061	-
Ontario	3699	3779	3465	3671	3792	3808	3522	-	3630	-	3369	-	3132	-
Man.	381	413	350	388	402	403	357	-	400	-	350	-	338	-
Sask.	324	315	269	300	317	309	275	-	303	-	283	-	257	-
Alberta	927	1001	829	938	975	984	846	-	929	-	810	-	781	-
B.C.	1229	1228	1104	1153	1217	1179	1123	-	1121	-	1094	-	1089	-
CANADA	9575	9994	8919	9381	9977	9958	9014	-	9405	-	8896	-	8286	-
<b>2. Industrial</b>														
Nfld.														
P.E.I.	228	235	213	224	253	258	255	-	281	-	286	-	274	-
N.S.	180	189	174	183	222	228	191	-	188	-	243	-	173	-
N.B.	177	200	160	178	177	207	205	-	199	-	188	-	179	-
Quebec	6380	6755	5752	6522	6526	6950	6651	-	7074	-	6975	-	6656	-
Ontario	4457	4654	3960	4262	4479	4761	4442	-	4580	-	4255	-	4364	-
Man.	533	501	475	449	516	491	524	-	496	-	479	-	483	-
Sask.	315	321	331	301	352	342	364	-	354	-	329	-	368	-
Alberta	906	834	823	793	849	884	900	-	878	-	896	-	944	-
B.C.	684	699	642	659	752	786	746	-	752	-	654	-	660	-
CANADA	13860	14388	12530	13571	14126	14907	14278	-	14802	-	14305	-	14101	-
<b>3. Cream</b>														
Nfld.														
P.E.I.	4	3	2	2	2	2	3	-	5	-	7	-	7	-
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.B.	1	1	1	1	1	1	1	-	1	-	7	-	4	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	29	27	35	23	32	26	32	-	44	-	47	-	42	-
Man.	10	4	9	4	11	4	10	-	11	-	9	-	7	-
Sask.	5	4	5	3	6	3	6	-	7	-	7	-	8	-
Alberta	3	3	3	2	4	3	3	-	4	-	5	-	5	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	52	42	55	35	56	39	55	-	72	-	82	-	73	-
<b>TOTAL SHIPMENTS (1+2+3)</b>														
Nfld.	82	83	85	86	105	103	84	-	86	-	107	-	84	-
P.E.I.	283	287	260	273	304	308	303	-	335	-	338	-	328	-
N.S.	502	505	501	504	630	630	513	-	502	-	616	-	461	-
N.B.	420	441	381	414	430	443	421	-	433	-	413	-	392	-
Quebec	8698	9325	7977	8764	8986	9437	8876	-	9414	-	9222	-	8717	-
Ontario	8185	8460	7460	7956	8303	8595	7996	-	8254	-	7671	-	7538	-
Man.	924	918	834	841	929	898	891	-	907	-	838	-	828	-
Sask.	644	640	605	604	675	654	645	-	664	-	619	-	633	-
Alberta	1836	1838	1655	1733	1828	1871	1749	-	1811	-	1711	-	1730	-
B.C.	1913	1927	1746	1812	1969	1965	1869	-	1873	-	1748	-	1749	-
CANADA	23487	24424	21504	22987	24159	24904	23347	-	24279	-	23283	-	22460	-

(a) Butterfat for fluid purposes includes butterfat under the exclusion factor as calculated by the Canadian Dairy Commission.

**TABLEAU 1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 1995 et 1996**

(a) La matière grasse destinée pour la consommation à l'état liquide comprend le gras provenant du lait sous le facteur d'exclusion calculé par la Commission canadienne du lait.

TABLE 2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1995 and 1996

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier 1995	1996	février 1995	1996	mars 1995	1996	avril 1995	1996	mai 1995	1996	juin 1995	1996	juillet 1995	1996
(kilolitres)														
<b>SOLD FOR PURPOSES:</b>														
<b>1. Fluid</b>														
Nfld.	2354	2375	2428	2450	3006	2942	2395	-	2444	-	3070	-	2395	-
P.E.I.	1269	1235	1145	1195	1239	1217	1151	-	1262	-	1236	-	1322	-
N.S.	9252	7966	8513	8149	9421	10162	8931	-	9152	-	8591	-	8983	-
N.B.	5729	5634	5211	5499	5930	5465	5068	-	5544	-	5341	-	5090	-
Quebec	59472	63472	56164	55005	62751	61876	57052	-	60236	-	59565	-	54757	-
Ontario	84091	84376	78216	82270	85349	85091	79862	-	83214	-	79827	-	75337	-
Man.	9777	9786	8985	9255	10209	9569	9145	-	10232	-	9388	-	9060	-
Sask.	8018	7792	6647	7393	7877	7597	6866	-	7577	-	7345	-	6679	-
Alberta	23190	22828	21113	21238	24818	22378	21750	-	24040	-	21614	-	20836	-
B.C.	30098	30373	27477	28467	30162	29073	28774	-	29381	-	29027	-	28853	-
CANADA	233251	235836	215899	220920	240762	235371	220993	-	233082	-	225002	-	213313	-
<b>2. Industrial</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	5751	5985	5460	5756	6509	6596	6569	-	7301	-	7847	-	7699	-
N.S.	5204	5143	4584	4984	5073	6177	5245	-	5375	-	5492	-	5276	-
N.B.	4531	5078	4100	4513	4493	5209	5214	-	5114	-	5017	-	4994	-
Quebec	166124	172631	149155	166245	168418	177544	173550	-	185280	-	183399	-	182774	-
Ontario	119474	123478	105827	114005	119058	126283	118437	-	123464	-	118529	-	122600	-
Man.	14348	13812	12854	12517	14046	13529	14079	-	13557	-	13390	-	13887	-
Sask.	9101	9258	9445	8666	10137	9745	10411	-	10221	-	9885	-	10974	-
Alberta	25527	26267	23568	25099	24512	27842	25933	-	25751	-	26912	-	28165	-
B.C.	18368	18845	17496	17788	20343	21037	20774	-	21432	-	18971	-	19136	-
CANADA	368428	380497	332490	359573	372588	393962	380211	-	397495	-	389442	-	395505	-
<b>3. Cream (b)</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	97	91	67	61	65	54	87	-	146	-	203	-	192	-
N.S.	-	1	-	1	1	1	1	-	1	-	1	-	2	-
N.B.	21	26	18	16	17	14	41	-	29	-	181	-	102	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	798	726	961	638	870	700	875	-	1200	-	1285	-	1154	-
Man.	274	111	249	104	290	112	261	-	309	-	255	-	199	-
Sask.	162	117	145	84	180	101	165	-	196	-	201	-	243	-
Alberta	95	80	81	65	111	78	91	-	103	-	142	-	123	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	1447	1151	1522	969	1533	1059	1520	-	1983	-	2268	-	2015	-
<b>TOTAL SALES (1+2+3)</b>														
Nfld.	2354	2375	2428	2450	3006	2942	2395	-	2444	-	3070	-	2395	-
P.E.I.	7117	7311	6673	7013	7813	7867	7807	-	8709	-	9285	-	9214	-
N.S.	14457	13110	13097	13133	14495	16340	14176	-	14527	-	14084	-	14260	-
N.B.	10281	10738	9329	10028	10440	10688	10322	-	10688	-	10538	-	10186	-
Quebec	225596	236103	205319	221250	231169	239420	230602	-	245516	-	242964	-	237531	-
Ontario	204363	208580	185004	196913	205277	212074	199173	-	207878	-	199641	-	199091	-
Man.	24399	23709	22088	21876	24545	23210	23485	-	24098	-	23033	-	23146	-
Sask.	17282	17166	16237	16142	18193	17442	17442	-	17993	-	17431	-	17897	-
Alberta	48812	49175	44762	46402	49441	50297	47774	-	49894	-	48668	-	49124	-
B.C.	48465	49218	44973	46255	50505	50110	49547	-	50813	-	47997	-	47990	-
CANADA	603127	617484	549911	581463	614883	630391	602724	-	632560	-	616712	-	610833	-

(b) Farm separated cream is expressed as milk equivalent (3.6 kg / hl butterfat.).

TABLEAU 2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 1995 et 1996

August		September		October		November		December		Aug to Mar	
août 1995	1996	septembre 1995	1996	octobre 1995	1996	novembre 1995	1996	décembre 1995	1996	août à mars 1995	1996
(kilolitres)											
<i>VENTES POUR FINIS:</i>											
<b>1. Consommation à l'état liquide</b>											
2328	-	2847	-	2238	-	2246	-	2906	-	20300	20333
1336	-	1235	-	1226	-	1201	-	1294	-	9968	9939
9401	-	10321	-	8149	-	8184	-	10306	-	74091	72638
5676	-	5309	-	5744	-	5475	-	5390	-	44996	44193
51296	-	62219	-	62096	-	64466	-	59785	-	482514	480215
81809	-	84162	-	86275	-	82978	-	84581	-	668383	671541
9699	-	9117	-	9614	-	9649	-	9214	-	76566	75903
7410	-	7357	-	7830	-	7542	-	7221	-	60298	60141
23281	-	23757	-	22656	-	20614	-	20637	-	182508	177390
29796	-	29764	-	29910	-	29330	-	29401	-	237850	236113
222032	-	236088	-	235738	-	231686	-	230735	-	1857473	1848406
CANADA											
<b>2. Industrielles</b>											
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7140	-	6576	-	6337	-	5799	-	5907	-	48128	50097
5192	-	5473	-	4204	-	4265	-	5789	-	35754	41227
4390	-	4424	-	4211	-	4403	-	5229	-	32484	37457
187520	-	164651	-	166957	-	156568	-	173434	-	1265084	1365550
116747	-	108388	-	108164	-	107024	-	117701	-	883313	921790
13620	-	13568	-	13648	-	12894	-	14366	-	108470	107954
10063	-	9173	-	8865	-	8473	-	9615	-	71709	73857
24849	-	22151	-	24198	-	24834	-	26985	-	194113	202225
17834	-	15373	-	16727	-	15846	-	18448	-	132988	141899
387353	-	349777	-	353313	-	340107	-	377474	-	2772044	2942056
CANADA											
<b>3. Crème (b)</b>											
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
210	-	163	-	154	-	105	-	92	-	1158	930
2	-	2	-	1	-	1	-	1	-	7	8
97	-	80	-	66	-	44	-	22	-	453	365
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1112	-	989	-	931	-	745	-	684	-	7993	6526
181	-	145	-	130	-	103	-	97	-	2560	983
193	-	178	-	176	-	117	-	89	-	1481	1056
126	-	111	-	104	-	88	-	62	-	1038	713
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1921	-	1669	-	1561	-	1203	-	1046	-	14690	10580
CANADA											
<b>VENTES TOTALES (1+2+3)</b>											
2328	-	2847	-	2238	-	2246	-	2906	-	20300	20333
8685	-	7974	-	7717	-	7106	-	7292	-	59254	60965
14595	-	15796	-	12354	-	12449	-	16096	-	109852	113873
10163	-	9813	-	10021	-	9923	-	10640	-	77934	82015
238816	-	226870	-	229053	-	221034	-	233219	-	1747598	1845765
199668	-	193539	-	195371	-	190747	-	202966	-	1559688	1599857
23500	-	22830	-	23392	-	22646	-	23677	-	187596	184840
17666	-	16708	-	16871	-	16132	-	16926	-	133488	135053
48256	-	46020	-	46958	-	45536	-	47684	-	377659	380329
47630	-	45137	-	46637	-	45176	-	47849	-	370838	378012
611306	-	587533	-	590612	-	572996	-	609256	-	4644207	4801042
CANADA											

(b) La crème séparée à la ferme est exprimée en équivalent de lait (3,6 kg / hl de matière grasse).

TABLE 3. Cash Receipts from Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1995 and 1996

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier 1995	1996	février 1995	1996	mars 1995	1996	avril 1995	1996	mai 1995	1996	juin 1995	1996	juillet 1995	1996
(\$'000)														

**GROSS RECEIPTS:**

<b>1. Fluid</b>														
Nfld.	1847	1840	1906	1898	2359	2280	1880	-	1918	-	2409	-	1880	-
P.E.I.	799	759	718	732	777	745	722	-	789	-	762	-	811	-
N.S.	5320	5143	4892	5197	5417	6472	5141	-	5215	-	4833	-	5094	-
N.B.	3600	3662	3262	3575	3721	3555	3167	-	3470	-	3313	-	3132	-
Quebec	34266	36486	32389	30603	36364	34026	32841	-	34768	-	34273	-	31180	-
Ontario	52049	54263	48562	52711	54175	54483	50506	-	52344	-	49416	-	46148	-
Man.	5689	5947	5219	5768	5364	6129	5294	-	5665	-	5352	-	5191	-
Sask.	4885	4714	4022	4678	4762	4825	4146	-	4569	-	4380	-	3980	-
Alberta	13153	13764	11898	12960	14119	13674	12420	-	13698	-	12198	-	11986	-
B.C.	18297	16800	16631	16405	18142	16800	16678	-	16855	-	16648	-	16413	-
CANADA	139906	143377	129498	134527	145200	142989	132794	-	139291	-	133586	-	125815	-
<b>2. Industrial</b>														
Nfld.														
P.E.I.	2874	2998	2713	2876	3233	3300	3143	-	3461	-	3636	-	3537	-
N.S.	2993	2264	2633	2184	2915	2773	3020	-	3063	-	3091	-	2992	-
N.B.	2382	2607	2155	2257	2375	2576	2687	-	2657	-	2559	-	2524	-
Quebec	83143	88959	75184	81959	84281	86466	85374	-	90910	-	89948	-	86896	-
Ontario	60617	58949	54518	53875	60608	61118	60327	-	62612	-	58879	-	60480	-
Man.	7034	6642	6290	5407	7437	6389	6900	-	6827	-	6431	-	6569	-
Sask.	4311	4537	4466	3833	4788	4307	4908	-	4817	-	4584	-	5075	-
Alberta	12175	13017	11149	12584	11576	13841	12215	-	12090	-	12438	-	13051	-
B.C.	9538	11473	8976	10700	10610	12364	10595	-	10860	-	9597	-	9783	-
CANADA	185067	191447	168084	175675	187824	193134	189169	-	197296	-	191162	-	190909	-
<b>3. Cream</b>														
Nfld.														
P.E.I.	18	17	13	12	12	10	16	-	27	-	38	-	36	-
N.S.	--	--	--	--	--	--	--	-	--	-	--	-	--	-
N.B.	3	4	3	2	3	2	6	-	4	-	27	-	15	-
Quebec								-	-	-	-	-	-	-
Ontario	150	137	181	120	164	132	164	-	225	-	242	-	217	-
Man.	50	23	46	19	53	20	48	-	57	-	46	-	36	-
Sask.	28	21	25	15	31	18	29	-	34	-	35	-	42	-
Alberta	17	14	14	11	19	14	16	-	18	-	25	-	21	-
B.C.								-	-	-	-	-	-	-
CANADA	267	216	281	179	282	195	280	-	366	-	413	-	369	-

**TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1995 et 1996**

TABLE 3. Cash Receipts from Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1995 and 1996

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier 1995	1996	février 1995	1996	mars 1995	1996	avril 1995	1996	mai 1995	1996	juin 1995	1996	juillet 1995	1996
(\$'000)														
<b>FEES:</b>														
<b>4. Transportation &amp; Handling</b>														
Nfld.	60	60	62	62	76	75	61	-	62	-	78	-	61	-
P.E.I.	135	139	127	134	150	151	149	-	165	-	175	-	174	-
N.S.	303	293	275	293	306	365	294	-	301	-	290	-	319	-
N.B.	284	304	258	283	294	319	283	-	300	-	291	-	304	-
Quebec	3831	3801	3487	3606	3880	3926	3848	-	4097	-	3935	-	3870	-
Ontario	4535	4442	4107	4200	4550	4513	4397	-	4565	-	4368	-	4154	-
Man.	513	506	476	469	519	510	508	-	519	-	497	-	502	-
Sask.	483	492	468	469	515	499	503	-	518	-	492	-	506	-
Alberta	937	954	854	909	942	960	895	-	943	-	918	-	931	-
B.C.	914	932	809	873	908	938	884	-	905	-	869	-	869	-
CANADA	11995	11924	10922	11298	12140	12256	11822	-	12374	-	11914	-	11691	-
<b>5. Administration</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	19	18	17	17	20	20	20	-	22	-	22	-	21	-
N.S.	36	18	33	14	37	22	36	-	35	-	23	-	22	-
N.B.	64	67	58	62	65	67	63	-	66	-	63	-	61	-
Quebec	802	853	730	800	824	865	818	-	869	-	857	-	825	-
Ontario	767	779	694	736	770	793	747	-	780	-	749	-	747	-
Man.	109	114	117	105	117	111	112	-	115	-	110	-	111	-
Sask.	28	28	27	26	30	29	28	-	29	-	28	-	29	-
Alberta	18	17	17	16	17	18	18	-	18	-	18	-	19	-
B.C.	78	79	72	74	81	80	79	-	81	-	77	-	77	-
CANADA	1920	1972	1764	1851	1961	2003	1923	-	2015	-	1947	-	1912	-
<b>6. Promotion &amp; Advertising</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	50	74	46	71	54	80	54	-	59	-	59	-	57	-
N.S.	111	130	100	130	111	163	109	-	110	-	105	-	104	-
N.B.	79	82	72	77	81	81	78	-	81	-	79	-	77	-
Quebec	1705	2483	1535	2321	1747	2495	1722	-	1836	-	1792	-	1757	-
Ontario	2098	2785	2468	2630	2741	2832	2659	-	2772	-	2661	-	2655	-
Man.	259	246	190	227	253	241	242	-	248	-	238	-	239	-
Sask.	135	135	127	127	142	137	136	-	140	-	136	-	139	-
Alberta	395	398	362	375	400	407	386	-	403	-	393	-	397	-
B.C.	345	300	314	279	361	308	347	-	355	-	328	-	244	-
CANADA	5178	6633	5215	6237	5889	6744	5733	-	6006	-	5791	-	5669	-
<b>7. Other Fees</b>														
Nfld.	25	25	26	26	32	31	26	-	26	-	33	-	26	-
P.E.I.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	3	3	3	3	3	3	3	-	3	-	3	-	3	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	147	194	164	187	178	179	167	-	176	-	163	-	162	-
Man.	92	83	56	39	71	41	63	-	81	-	83	-	91	-
Sask.	1	9	1	3	4	12	5	-	11	-	3	-	7	-
Alberta	120	163	138	127	134	130	124	-	131	-	123	-	130	-
B.C.	1	40	48	37	1	40	14	-	17	-	-	-	83	-
CANADA	389	517	436	423	424	436	402	-	446	-	408	-	500	-

**TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1995 et 1996**

TABLE 3. Cash Receipts from Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1995 and 1996

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier 1995	1996	février 1995	1996	mars 1995	1996	avril 1995	1996	mai 1995	1996	juin 1995	1996	juillet 1995	1996
(\$'000)														
<b>8. LEVIES</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I. (c)	153	72	142	66	166	80	165	-	182	-	217	-	753	-
N.S.	290	143	268	141	357	487	309	-	316	-	318	-	677	-
N.B.	313	151	285	142	370	150	361	-	378	-	389	-	848	-
Quebec	4867	2635	4479	3353	5609	5016	5835	-	6890	-	7112	-	5670	-
Ontario (c)	4538	-351	4132	987	4636	1145	4528	-	5035	-	7141	-	24409	-
Man.	836	781	828	685	955	689	840	-	723	-	341	-	118	-
Sask.	447	248	412	215	531	272	610	-	775	-	750	-	1021	-
Alberta	909	449	831	425	941	482	1019	-	1313	-	2316	-	6168	-
B.C.	1478	998	1371	867	1540	1061	1511	-	1550	-	1464	-	1463	-
CANADA	13830	5126	12748	6881	15106	9383	15179	-	17161	-	20048	-	41127	-
<b>9. TOTAL FARM SALES</b> <b>(1+2+3+4+5+6+7+8)</b>														
Nfld.	1762	1755	1818	1810	2251	2173	1793	-	1830	-	2299	-	1793	-
P.E.I.	3335	3471	3111	3331	3633	3725	3494	-	3850	-	3963	-	3379	-
N.S.	7571	6821	6846	6801	7519	8206	7410	-	7512	-	7186	-	6961	-
N.B.	5244	5669	4747	5271	5289	5516	5074	-	5307	-	5077	-	4382	-
Quebec	106204	115673	97342	102482	108585	108190	105992	-	111986	-	110525	-	105954	-
Ontario	100731	105498	91695	97965	102071	106271	98500	-	101853	-	93456	-	74719	-
Man.	10964	10883	9887	9668	10938	10944	10476	-	10862	-	10560	-	10735	-
Sask.	8131	8360	7479	7685	8359	8202	7800	-	7946	-	7589	-	7396	-
Alberta	22966	24814	20860	23703	23280	25533	22208	-	22998	-	20892	-	17414	-
B.C.	25019	25925	22992	24976	25862	26737	24436	-	24807	-	23507	-	23460	-
CANADA	291928	308867	266779	283691	297787	305496	287184	-	298953	-	285054	-	256193	-
<b>10. SUPPLEMENTARY PAYMENTS</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	333	303	355	318	349	305	324	-	333	-	435	-	418	-
N.S.	218	199	298	272	272	242	262	-	234	-	385	-	274	-
N.B.	229	227	263	266	268	258	243	-	223	-	355	-	292	-
Quebec	8631	7847	9118	8476	9450	8170	8494	-	8395	-	10469	-	9750	-
Ontario	5738	5103	6221	5632	6734	5908	5987	-	5471	-	7813	-	5598	-
Man.	714	597	736	614	742	602	708	-	667	-	811	-	724	-
Sask.	443	393	472	443	483	418	506	-	442	-	654	-	513	-
Alberta	950	1000	1221	1085	1352	1073	1232	-	1159	-	1404	-	1172	-
B.C.	781	767	907	807	924	775	879	-	765	-	1121	-	931	-
CANADA	18037	16436	19591	17913	20574	17751	18635	-	17689	-	23447	-	19672	-
<b>11. TOTAL NET RECEIPTS</b> <b>(9 + 10)</b>														
Nfld.	1762	1755	1818	1810	2251	2173	1793	-	1830	-	2299	-	1793	-
P.E.I.	3668	3774	3466	3649	3982	4030	3818	-	4183	-	4398	-	3797	-
N.S.	7789	7020	7144	7073	7791	8448	7672	-	7746	-	7571	-	7235	-
N.B.	5473	5896	5010	5537	5557	5774	5317	-	5530	-	5432	-	4674	-
Quebec	114835	123520	106460	110958	118035	116360	114486	-	120381	-	120994	-	115704	-
Ontario	106469	110601	97916	103597	108805	112179	104487	-	107324	-	101269	-	80317	-
Man.	11678	11480	10623	10282	11680	11546	11184	-	11529	-	11371	-	11459	-
Sask.	8574	8753	7951	8128	8842	8620	8306	-	8388	-	8243	-	7909	-
Alberta	23916	25814	22081	24788	24632	26606	23440	-	24157	-	22296	-	18586	-
B.C.	25800	26692	23899	25783	26786	27512	25315	-	25572	-	24628	-	24391	-
CANADA	309965	325303	286370	301604	318361	323247	305819	-	316642	-	308501	-	275865	-

(c) Includes return of over-quota levy for the previous dairy year.

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1995 et 1996

	August août 1995	September septembre 1995	October octobre 1995	November novembre 1995	December décembre 1995	Aug to Mar août à mars 1995	
	1996	1996	1996	1996	1996	1996	
(\$'000)							
							8. PRÉLÈVEMENTS
28	-	-128	-	-334	-	68	-
260	-	118	-	94	-	132	-
134	-	135	-	138	-	138	-
3074	-	2049	-	2505	-	1767	-
1105	-	-5952	-	1160	-	1160	-
471	-	469	-	491	-	472	-
175	-	181	-	166	-	144	-
417	-	404	-	424	-	420	-
408	-	396	-	418	-	412	-
6073	-	-2328	-	5063	-	4712	-
							T.-N. Î.-P.-É.(c) N.-É. N.-B. Québec Ontario(c) Man. Sask. Alberta C.-B. CANADA
9. VENTES TOTALES HORS FERME (1+2+3+4+5+6-7-8)							
1743	-	2132	-	1653	-	1659	-
3880	-	3819	-	3927	-	3306	-
7173	-	8320	-	6583	-	6589	-
5255	-	5111	-	5393	-	5310	-
111259	-	111291	-	111993	-	106937	-
100088	-	104785	-	99901	-	97916	-
10414	-	10559	-	11120	-	11018	-
8407	-	8143	-	8397	-	8070	-
23693	-	23100	-	23726	-	23175	-
24768	-	23996	-	24606	-	23804	-
296679	-	301255	-	297299	-	287786	-
						300000	-
							15004 15072 T.-N. 27268 29061 Î.-P.-É. 57277 59081 N.-É. 39812 43080 N.-B. 827101 875446 Québec 783575 816241 Ontario 84687 85793 Man. 61650 65582 Sask. 176904 191880 Alberta 190333 199842 C.-B. 2263611 2381078 CANADA
10. PAIEMENTS SUPPLÉMENTAIRES							
307	-	358	-	335	-	328	-
200	-	83	-	226	-	244	-
143	-	86	-	210	-	222	-
9456	-	3838	-	8562	-	7937	-
1444	-	4979	-	5186	-	4977	-
713	-	307	-	593	-	596	-
350	-	198	-	447	-	416	-
840	-	780	-	1086	-	975	-
803	-	468	-	708	-	672	-
14256	-	11097	-	17353	-	16367	-
						16834	-
							2807 2576 Î.-P.-É. 1793 1659 N.-É. 1800 1628 N.-B. 70415 62532 Québec 46462 38339 Ontario 5640 4630 Man. 3683 3076 Sask. 9768 7837 Alberta 6222 5730 C.-B. 148590 128007 CANADA
11. RECETTES NETTES TOTALES (9 + 10)							
1743	-	2132	-	1653	-	1659	-
4187	-	4177	-	4262	-	3634	-
7373	-	8403	-	6809	-	6833	-
5398	-	5197	-	5603	-	5532	-
120715	-	115129	-	120555	-	114874	-
101532	-	109764	-	105087	-	102893	-
11127	-	10866	-	11713	-	11614	-
8757	-	8341	-	8844	-	8486	-
24533	-	23880	-	24812	-	24150	-
25571	-	24464	-	25314	-	24476	-
310935	-	312352	-	314652	-	304153	-
						316834	-
							15004 15072 T.-N. 30075 31637 Î.-P.-É. 59070 60740 N.-É. 41612 44708 N.-B. 897516 937978 Québec 830037 854580 Ontario 90327 90423 Man. 65333 68658 Sask. 186672 199717 Alberta 196555 205572 C.-B. 2412201 2509085 CANADA

(c) Inclus remboursement sur les livraisons supérieures pour l'année laitière précédente.

TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 1995 and 1996

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier 1995	1996	février 1995	1996	mars 1995	1996	avril 1995	1996	mai 1995	1996	juin 1995	1996	juillet 1995	1996
(kilolitres)														
<b>STANDARD MILK</b>														
Quebec	15021	14547	13317	13402	13213	13561	14843	-	12623	-	13042	-	13459	-
Ontario	10632	10430	9913	10142	10767	10219	10632	-	10916	-	10700	-	10248	-
Man.	1411	1438	1288	1356	1441	1365	1284	-	1364	-	1352	-	1302	-
Alberta	3157	3375	2855	3062	3320	3355	2997	-	3192	-	3093	-	3010	-
B.C.	5968	5816	5371	5359	5778	5599	5542	-	5731	-	5679	-	5757	-
Other	4285	3991	4051	3892	4704	4413	3935	-	4080	-	4380	-	3841	-
CANADA	40474	39597	36795	37213	39223	38512	39233	-	37906	-	38246	-	37617	-
<b>2% MILK</b>														
Quebec	34573	35144	31463	32739	31523	33266	35917	-	30274	-	30442	-	31367	-
Ontario	50655	47722	46698	45276	49827	45887	47782	-	48345	-	46785	-	44623	-
Man.	4044	4115	3715	3814	4152	3948	3641	-	3848	-	3697	-	3583	-
Alberta	10814	11215	9741	10298	11169	11098	9879	-	10427	-	10026	-	9692	-
B.C.	13126	12293	11879	11507	12765	11592	11902	-	11883	-	11775	-	11723	-
Other	10888	10449	10193	10101	11769	11378	9932	-	10321	-	10732	-	9484	-
CANADA	124100	120938	113689	113735	121204	117169	119053	-	115098	-	113457	-	110472	-
<b>1% MILK</b>														
Quebec	5337	6470	4980	6099	5321	6427	5975	-	5358	-	5429	-	5188	-
Ontario	12982	14202	12277	13825	13590	13867	13384	-	13927	-	13122	-	12104	-
Man.	2121	2404	1964	2299	2289	2364	2050	-	2192	-	2083	-	1994	-
Alberta	4779	5711	4374	5134	5175	5712	4779	-	5127	-	4876	-	4573	-
B.C.	4985	5714	4672	5371	5210	5405	5060	-	5216	-	5184	-	5070	-
Other	3525	3963	3323	3857	3972	4469	3447	-	3716	-	3879	-	3346	-
CANADA	33729	38464	31590	36586	35557	38244	34695	-	35536	-	34573	-	32275	-
<b>SKIM MILK</b>														
Quebec	2385	3053	2290	2673	2479	2859	2761	-	2519	-	2559	-	2361	-
Ontario	5640	6426	5228	6211	6059	6187	6152	-	6332	-	6127	-	5543	-
Man.	1107	1225	1031	1153	1203	1198	1091	-	1178	-	1136	-	1047	-
Alberta	2490	2865	2315	2703	2699	3014	2501	-	2721	-	2606	-	2424	-
B.C.	3118	3632	2967	3415	3331	3513	3203	-	3380	-	3298	-	3230	-
Other	2103	2289	2055	2257	2469	2635	2098	-	2228	-	2378	-	1986	-
CANADA	16844	19490	15886	18412	18240	19406	17806	-	18358	-	18105	-	16590	-
<b>BUTTERMILK</b>														
Quebec	120	157	125	129	134	141	179	-	133	-	117	-	123	-
Ontario	262	327	270	287	251	299	263	-	296	-	313	-	289	-
Man.	53	51	49	49	60	49	50	-	58	-	77	-	74	-
Alberta	121	234	113	238	168	260	112	-	146	-	159	-	152	-
B.C.	281	265	269	238	306	267	290	-	313	-	318	-	339	-
Other	69	65	70	71	84	82	71	-	75	-	85	-	77	-
CANADA	906	1100	897	1011	1003	1098	965	-	1022	-	1069	-	1054	-

(d) Canada total excludes Newfoundland.

TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 1995 et 1996

	August août 1995	September septembre 1995	October octobre 1995	November novembre 1995	December décembre 1995		Aug to March août à mars 1995	
	1996	1996	1996	1996	1996	(kilolitres)	1996	
LAIT HOMOGÉNÉISÉ								
12456	-	13842	-	14799	-	14919	-	112860
10919	-	10893	-	10766	-	10137	-	89803
1369	-	1340	-	1398	-	1401	-	11192
3162	-	3157	-	3280	-	3212	-	25003
5866	-	5813	-	5779	-	5566	-	47607
4031	-	4408	-	4004	-	3939	-	35452
37803	-	39453	-	40026	-	39174	-	321916
								312527
								CANADA
LAIT À 2 %								
29013	-	32778	-	36247	-	36129	-	261711
49309	-	50499	-	48941	-	46281	-	394599
3866	-	3813	-	4033	-	4036	-	31892
10298	-	10346	-	10786	-	10670	-	83924
12145	-	12099	-	12070	-	11947	-	102639
10114	-	11015	-	10356	-	10201	-	88272
114745	-	120550	-	122432	-	119264	-	963037
								947457
								CANADA
LAIT À 1 %								
4948	-	6102	-	6486	-	6627	-	40812
13235	-	13974	-	13501	-	13035	-	102543
2150	-	2220	-	2315	-	2366	-	16588
4867	-	5120	-	5320	-	5313	-	36934
5275	-	5398	-	5491	-	5428	-	38414
3616	-	4016	-	3830	-	3805	-	27861
34090	-	36830	-	36943	-	36574	-	263152
								294325
								CANADA
LAIT ÉCRÉMÉ								
2247	-	2708	-	2829	-	2902	-	18760
6131	-	6494	-	6187	-	5945	-	45609
1114	-	1167	-	1190	-	1225	-	8630
2571	-	2704	-	2792	-	2770	-	19167
3294	-	3413	-	3459	-	3417	-	23907
2070	-	2411	-	2230	-	2215	-	16832
17427	-	18898	-	18687	-	18474	-	132904
								149018
								CANADA
BABEURRE								
107	-	132	-	91	-	76	-	808
279	-	271	-	381	-	335	-	2718
67	-	55	-	55	-	52	-	444
203	-	196	-	203	-	232	-	302
355	-	279	-	256	-	258	-	278
78	-	77	-	70	-	67	-	71
1088	-	1010	-	1056	-	1020	-	1026
								8020
								8410
								CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 1995 and 1996

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier 1995	1996	février 1995	1996	mars 1995	1996	avril 1995	1996	mai 1995	1996	juin 1995	1996	juillet 1995	1996
(kilolitres)														
<b>CHOCOLATE DRINK (e)</b>														
Quebec	1230	1362	1432	1214	1472	1263	1605	-	1222	-	1429	-	1399	-
Ontario	3619	3572	3438	3319	3836	3492	3465	-	3761	-	3565	-	3405	-
Man.	504	553	481	563	515	566	450	-	481	-	449	-	448	-
Alberta	1520	1755	1412	1675	1808	1772	1609	-	1745	-	1612	-	1597	-
B.C.	1077	985	1039	980	1103	1047	1101	-	1137	-	1063	-	1078	-
Other	1400	1518	1343	1478	1572	1711	1306	-	1439	-	1471	-	1368	-
CANADA	9350	9745	9146	9229	10306	9851	9536	-	9786	-	9588	-	9295	-
<b>CEREAL CREAM</b>														
Quebec	1488	1471	1438	1521	1376	1520	2296	-	1377	-	1501	-	1573	-
Ontario	2713	2323	2712	2362	2769	2332	2757	-	2976	-	2717	-	2545	-
Man.	225	215	206	206	230	213	208	-	229	-	206	-	221	-
Alberta	592	707	570	679	751	710	577	-	775	-	672	-	748	-
B.C.	1218	1218	1159	1220	1307	1258	1213	-	1279	-	1256	-	1202	-
Other	407	400	399	431	463	505	398	-	427	-	469	-	470	-
CANADA	6643	6334	6484	6419	6896	6538	7448	-	7063	-	6821	-	6759	-
<b>TABLE CREAM</b>														
Maritimes	360	393	365	371	444	472	394	-	433	-	480	-	417	-
Quebec	276	250	253	234	268	240	442	-	279	-	352	-	541	-
Ontario	853	842	869	858	950	886	962	-	1102	-	1007	-	927	-
Other	43	56	59	49	51	56	47	-	59	-	54	-	42	-
CANADA	1532	1541	1546	1512	1713	1654	1845	-	1873	-	1893	-	1927	-
<b>WHIPPING CREAM</b>														
Quebec	562	1176	573	582	513	651	793	-	609	-	737	-	969	-
Ontario	331	285	377	385	456	394	476	-	492	-	558	-	458	-
Man.	57	57	57	61	68	64	73	-	70	-	70	-	80	-
Alberta	202	236	207	240	259	251	304	-	282	-	286	-	306	-
B.C.	321	334	343	358	382	370	447	-	418	-	458	-	441	-
Other	87	86	92	98	106	113	110	-	112	-	148	-	203	-
CANADA	1560	2174	1649	1724	1783	1843	2203	-	1983	-	2257	-	2456	-
<b>SOUR CREAM</b>														
Quebec	75	69	67	68	84	76	74	-	89	-	38	-	93	-
Ontario	869	1034	861	894	879	1008	1064	-	1034	-	984	-	1171	-
Alberta	284	247	274	305	328	329	345	-	381	-	365	-	401	-
B.C.	396	363	355	388	360	378	383	-	415	-	404	-	443	-
Other	212	177	209	177	254	231	254	-	269	-	294	-	280	-
CANADA	1836	1890	1766	1832	1904	2021	2120	-	2188	-	2085	-	2388	-

(d) Canada total excludes Newfoundland.

(e) Includes chocolate homogenized, chocolate partly skimmed 2% and flavoured milk.

TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 1995 et 1996

	August août 1995	September septembre 1995	October octobre 1995	November novembre 1995	December décembre 1995	Aug to March août à mars 1995						
	1996	1996	1996	1996	1996	1996						
(kilolitres)												
							LAIT AU CHOCOLAT (e)					
1839	-	1518	-	1616	-	1506	-	1260	-	10836	11578	Québec
3315	-	3627	-	3946	-	3462	-	3007	-	30313	27740	Ontario
483	-	495	-	557	-	560	-	485	-	3810	4262	Man.
1679	-	1683	-	1843	-	1728	-	1475	-	12238	13610	Alberta
1069	-	1065	-	1058	-	1042	-	915	-	8982	8162	C.-B.
1463	-	1700	-	1638	-	1537	-	1468	-	11757	12513	Autres
9848	-	10088	-	10658	-	9835	-	8610	-	77936	77864	CANADA
							CRÈME À CÉRÉALE					
1446	-	1584	-	1749	-	1795	-	1715	-	12252	12801	Québec
2377	-	2464	-	2658	-	2622	-	2739	-	21684	19877	Ontario
219	-	211	-	223	-	222	-	251	-	1846	1760	Man.
789	-	703	-	723	-	726	-	757	-	5154	5794	Alberta
1341	-	1277	-	1313	-	1278	-	1377	-	10286	10281	C.-B.
471	-	479	-	437	-	420	-	480	-	3630	3625	Autres
6644	-	6718	-	7103	-	7063	-	7319	-	54852	54138	CANADA
							CRÈME DE TABLE					
418	-	499	-	436	-	434	-	486	-	3277	3509	Maritimes
363	-	291	-	326	-	309	-	383	-	2363	2396	Québec
943	-	994	-	1042	-	1097	-	1007	-	6975	7669	Ontario
50	-	57	-	64	-	61	-	50	-	369	444	Autres
1774	-	1841	-	1868	-	1901	-	1926	-	12984	14018	CANADA
							CRÈME À FOUETTER					
655	-	609	-	709	-	673	-	998	-	5116	6053	Québec
422	-	411	-	459	-	445	-	651	-	3630	3452	Ontario
77	-	73	-	92	-	67	-	107	-	612	598	Man.
338	-	278	-	348	-	262	-	406	-	2135	2359	Alberta
426	-	395	-	464	-	369	-	568	-	3316	3284	C.-B.
149	-	131	-	133	-	102	-	174	-	975	985	Autres
2067	-	1897	-	2205	-	1917	-	2904	-	15785	16731	CANADA
							CRÈME SURE					
74	-	72	-	69	-	73	-	124	-	1052	625	Québec
958	-	955	-	995	-	1040	-	1256	-	8245	8140	Ontario
363	-	359	-	396	-	350	-	452	-	2845	2801	Alberta
459	-	400	-	444	-	365	-	518	-	3064	3314	C.-B.
253	-	204	-	214	-	218	-	314	-	2709	1788	Autres
2106	-	1990	-	2118	-	2046	-	2664	-	17915	16668	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

(e) Inclus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2 % et le lait assaisonné.

TABLE 5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1995 and 1996

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier 1995	1996	février 1995	1996	mars 1995	1996	avril 1995	1996	mai 1995	1996	juin 1995	1996	juillet 1995	1996
('000 kgs)														
<b>BUTTER (f)</b>														
Maritimes	601	630	428	446	354	428	417	-	391	-	378	-	396	-
Quebec	3366	4052	2925	3048	3103	3648	2704	-	2774	-	3018	-	2305	-
Ontario	3415	3120	2665	2922	3464	3177	2666	-	2892	-	2663	-	1818	-
Man.	383	420	369	236	423	300	413	-	395	-	328	-	266	-
Other	1722	1887	1752	1579	2081	1341	1714	-	1522	-	1134	-	973	-
Canada	9487	10109	8139	8231	9425	8894	7916	-	7974	-	7521	-	5758	-
<b>WHEY BUTTER</b>														
Quebec	283	441	259	334	265	305	344	-	293	-	161	-	369	-
Ontario	19	12	20	28	21	33	24	-	19	-	6	-	9	-
Other	30	26	33	30	34	34	38	-	36	-	45	-	37	-
Canada	332	479	312	392	319	371	405	-	347	-	213	-	415	-
<b>CHEESE (g)</b>														
Maritimes	x	x	x	x	x	x	x	-	x	-	x	-	x	-
Quebec	5160	5472	4454	5285	4715	4688	5435	-	5223	-	5438	-	6003	-
Ontario	3283	2518	2986	2560	2397	2654	1805	-	2236	-	2929	-	2632	-
Man.	742	561	580	452	633	388	589	-	615	-	605	-	491	-
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	318	-	x 224	-	x 153	-	x 104	-	399	-	445	-	x	-
B.C.	x	x	x	x	x	x	x	-	x	-	x	-	x	-
Canada	10407	9931	9163	9509	9013	9052	8878	-	9430	-	10526	-	10460	-
<b>VARIETY CHEESE (g)</b>														
Maritimes	324	303	356	249	184	401	348	-	422	-	387	-	544	-
Quebec	7502	6094	7478	5654	8144	5362	7195	-	7258	-	7461	-	6932	-
Ontario	4085	5036	3796	4393	4733	4935	4789	-	4469	-	4670	-	4142	-
Man.	265	343	310	301	424	343	304	-	377	-	303	-	332	-
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	281	248	207	504	204	371	229	-	301	-	348	-	268	-
B.C.	552	509	644	524	497	570	609	-	610	-	473	-	592	-
Canada	13009	12533	12790	11626	14187	11982	13475	-	13435	-	13642	-	12811	-
<b>SELECTED VARIETIES - Canada</b>														
Brick	255	264	302	235	332	247	263	-	332	-	273	-	318	-
Colby	100	67	114	61	158	110	124	-	125	-	144	-	126	-
Cream	1874	339	1803	342	1622	512	100	-	480	-	491	-	482	-
Farmer's/Skim	265	294	225	238	143	380	266	-	191	-	284	-	313	-
Feta	373	557	450	659	615	970	562	-	699	-	585	-	534	-
Fruilano/Casata	20	16	24	23	28	19	23	-	31	-	22	-	10	-
Gouda	167	220	112	131	127	144	168	-	112	-	113	-	134	-
Havarti	174	198	192	162	158	160	167	-	181	-	203	-	225	-
Monterey Jack	205	399	314	158	258	142	294	-	261	-	297	-	271	-
Mozzarella	5320	3835	4967	4303	5082	4709	5804	-	5498	-	6378	-	5511	-
Parmesan	254	143	414	341	548	457	406	-	496	-	504	-	305	-
Pizza	1713	2784	2093	2913	2487	2220	2838	-	3060	-	2260	-	2529	-
Provolone	30	59	66	68	117	50	220	-	131	-	52	-	52	-
Ricotta	234	230	245	237	264	255	206	-	274	-	241	-	224	-
Emmental/Swiss	306	454	271	339	292	396	291	-	336	-	441	-	362	-

(f) Butter includes salted, unsalted (sweet, cultured, flavoured), whipped and reduced calorie.

(g) Includes cheddar cheese required to make processed cheese.

TABLEAU 5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1995 et 1996

(f) Le beurre comprend salé, non-salé (doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite en calorie.

(g) Comprend le cheddar pour la fabrication des fromages fondues.

**TABLE 6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1995 and 1996**

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996
('000 kgs)														
<b>COTTAGE CHEESE</b>														
Quebec	35	12	x	16	27	15	24	-	31	-	21	-	21	-
Ontario	1266	1146	1039	945	981	996	1367	-	1061	-	1098	-	1310	-
Man.	67	52	55	53	62	63	58	-	61	-	67	-	55	-
B.C.	409	409	x	395	469	423	416	-	432	-	449	-	452	-
Other	438	399	442	362	471	377	468	-	487	-	519	-	446	-
Canada	2215	2017	2022	1770	2010	1873	2333	-	2072	-	2154	-	2284	-
<b>YOGURT</b>														
Quebec	3880	4326	3874	4661	4027	5158	4127	-	3791	-	2094	-	3269	-
Ontario	2822	2855	2826	2576	2974	2346	2481	-	2448	-	2638	-	2076	-
Man.	195	313	197	236	214	218	154	-	226	-	193	-	198	-
B.C.	765	919	816	769	911	779	741	-	872	-	737	-	787	-
Other	931	1010	1039	939	1111	717	883	-	928	-	902	-	709	-
Canada	8592	9422	8751	9181	9236	9217	8386	-	8265	-	6564	-	7039	-
<b>WHOLE MILK PRODUCTS - Canada</b>														
Concentrated Milk	3420	5404	3774	4227	7006	4939	6432	-	4967	-	6607	-	5259	-
Partly Skimmed Conc Milk 2%	966	548	720	872	870	899	921	-	918	-	1001	-	950	-
Other Products (h)	1497	938	1089	1358	2185	1205	1484	-	1151	-	1091	-	937	-
<b>MILK BY-PRODUCTS - Canada</b>														
Swt Conc Skim Milk	17	753	439	681	306	731	1366	-	2205	-	976	-	961	-
Conc Skim Milk	1754	862	944	878	1561	891	1355	-	1502	-	1464	-	1528	-
Buttermilk Powder	447	482	459	460	613	485	378	-	355	-	332	-	189	-
Whey Powder	6258	6716	5303	6902	4867	7637	6526	-	5224	-	5213	-	7040	-
<b>SKIM MILK POWDER</b>														
Quebec	2630	3554	2496	2775	2274	3227	1528	-	2474	-	3051	-	1953	-
Ontario	1690	1773	1362	1572	2489	1596	1782	-	1560	-	1578	-	1657	-
Canada	6837	7739	6272	6548	7328	7279	6280	-	6502	-	7006	-	5939	-

(h) Includes whole milk powder and sweetened concentrated milk.

**TABLEAU 6. Production de certains produits et sous-produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1995 et 1996**

August		September		October		November		December		Aug to March	
août 1995	1996	septembre 1995	1996	octobre 1995	1996	novembre 1995	1996	décembre 1995	1996	août à mars 1995	1996
(‘000 kgs)											
										<b>FROMAGE COTTAGE</b>	
20	-	16	-	20	-	13	-	30	-	x	142
973	-	986	-	1143	-	890	-	827	-	8708	7906
59	-	50	-	50	-	48	-	48	-	494	422
424	-	398	-	395	-	376	-	362	-	x	3182
467	-	417	-	442	-	433	-	470	-	3650	3366
1943	-	1867	-	2050	-	1760	-	1736	-	16424	15017
										<b>YOGOURT</b>	
3469	-	4266	-	4068	-	4029	-	3158	-	28810	33136
2729	-	2162	-	2501	-	2296	-	1546	-	20978	19012
140	-	213	-	208	-	173	-	102	-	1451	1603
665	-	832	-	750	-	676	-	591	-	5972	5981
737	-	834	-	882	-	677	-	652	-	7141	6447
7740	-	8308	-	8409	-	7851	-	6049	-	64352	66178
										<b>PRODUITS DE LAIT ENTIER - Canada</b>	
2760	-	4049	-	3886	-	1094	-	3746	-	33590	30105
933	-	477	-	240	-	326	-	500	-	6601	4795
2055	-	2511	-	1587	-	1602	-	1082	-	10873	12338
										Autres produits (h)	
										<b>SOUS-PRODUITS DU LAIT - Canada</b>	
913	-	728	-	410	-	728	-	747	-	3262	5689
1590	-	1178	-	1186	-	930	-	779	-	10547	8293
294	-	276	-	284	-	2031	-	322	-	3287	4633
6435	-	7037	-	7102	-	6825	-	6647	-	45933	55302
										<b>POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ</b>	
1614	-	1042	-	1325	-	1607	-	2572	-	13178	17716
1313	-	1225	-	1366	-	1103	-	1621	-	10895	11569
4953	-	4130	-	4652	-	4694	-	6316	-	41406	46311

(h) Comprend la poudre de lait entier et le lait concentré sucré.

TABLE 7. Production of Selected Products In the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 1995 and 1996

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier 1995	1996	février 1995	1996	mars 1995	1996	avril 1995	1996	mai 1995	1996	juin 1995	1996	juillet 1995	1996
(kilolitres)														
<b><u>ICE CREAM:</u></b>														
<b>MIX</b>														
Quebec	2526	2160	1576	1714	1808	2458	3605	-	5773	-	5643	-	5302	-
Ontario	2732	3237	5666	4388	6279	5746	6326	-	6765	-	8214	-	7570	-
Man.	675	622	608	735	835	783	796	-	975	-	1035	-	1035	-
Alberta	725	690	778	796	1032	1003	968	-	1276	-	1345	-	1435	-
B.C.	1474	1311	1591	1359	1898	1989	1671	-	1689	-	2131	-	2174	-
Other	726	892	1158	1079	1651	925	1494	-	1814	-	1849	-	1659	-
CANADA	8858	8911	11377	10070	13502	12905	14860	-	18291	-	20215	-	19175	-
<b>1. HARD</b>														
Quebec	4742	4014	2970	4115	3189	4006	5775	-	6941	-	7916	-	6992	-
Ontario	5636	6677	11833	9164	13102	11991	13159	-	13758	-	16626	-	15142	-
Man.	1291	1191	1134	1371	1576	1478	1368	-	1653	-	1650	-	1706	-
Other	5596	5430	6736	4853	8853	5773	7640	-	7890	-	8891	-	9135	-
CANADA	17266	17311	22673	19503	26720	23248	27941	-	30242	-	35084	-	32975	-
<b>2. SOFT</b>														
Quebec	26	101	14	95	93	244	1686	-	2140	-	1373	-	1235	-
Ontario	50	59	44	34	97	88	166	-	298	-	468	-	551	-
Man.	67	61	65	79	98	92	189	-	230	-	338	-	279	-
Other	349	88	375	111	516	382	770	-	1073	-	1356	-	1330	-
CANADA	492	309	498	319	804	806	2812	-	3742	-	3535	-	3395	-
<b>TOTAL (1+2)</b>														
Quebec	4768	4115	2984	4210	3282	4250	7461	-	9081	-	9289	-	8227	-
Ontario	5686	6736	11877	9198	13199	12080	13325	-	14057	-	17094	-	15694	-
Man.	1358	1252	1199	1450	1674	1570	1557	-	1883	-	1988	-	1985	-
Other	5946	5518	7111	4964	9369	6154	8410	-	8964	-	10247	-	10465	-
CANADA	17758	17620	23171	19822	27524	24054	30753	-	33984	-	38618	-	36371	-
<b>SELECTED PRODUCTS - Canada</b>														
Milkshake Mix	671	716	731	909	1129	965	936	-	1235	-	1424	-	1317	-
Sherbet	236	334	342	406	440	628	448	-	600	-	708	-	547	-
Water Ices	617	554	1052	1571	1689	1597	1768	-	2226	-	2894	-	3008	-
Ice Milk Mix	911	1037	1208	1345	2063	1831	2393	-	3156	-	4219	-	3530	-
Sft Frz Yog Mix	138	158	176	135	262	178	294	-	531	-	633	-	534	-
Hrd Frz Yog Mx	200	168	295	456	385	614	432	-	496	-	627	-	558	-

TABLEAU 7. Production de certains produits de l'Industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 1995 et 1996

	August août 1995	September septembre 1995	October octobre 1995	November novembre 1995	December décembre 1995		Aug to March août à mars 1995	
						(kilolitres)		
<b>CRÈME GLACÉE:</b>								
<b>PRÉPARATION</b>								
3721	-	3565	-	2310	-	2559	-	2034
6864	-	5830	-	4562	-	4330	-	4473
913	-	754	-	781	-	591	-	446
1104	-	1002	-	970	-	864	-	525
1884	-	1476	-	1386	-	1322	-	833
2071	-	1545	-	1177	-	1219	-	1510
16557	-	14172	-	11185	-	10885	-	9821
<b>1. DURE</b>								
5636	-	4555	-	6143	-	4600	-	4280
13717	-	11728	-	9445	-	8985	-	9315
1521	-	1381	-	1447	-	1128	-	872
8818	-	7070	-	6367	-	6412	-	5625
29691	-	24733	-	23402	-	21124	-	20091
<b>2. MOLLE</b>								
870	-	154	-	86	-	68	-	54
377	-	191	-	90	-	72	-	53
254	-	127	-	100	-	54	-	26
1070	-	800	-	623	-	349	-	211
2572	-	1271	-	899	-	543	-	344
<b>TOTAL (1 + 2)</b>								
6506	-	4708	-	6229	-	4669	-	4334
14093	-	11919	-	9535	-	9057	-	9367
1775	-	1507	-	1547	-	1182	-	897
9888	-	7870	-	6989	-	6761	-	5836
32263	-	26004	-	24300	-	21668	-	20435
<b>CERTAINS PRODUITS - Canada</b>								
1336	-	975	-	930	-	916	-	769
537	-	491	-	384	-	384	-	439
2177	-	950	-	357	-	532	-	394
3353	-	2058	-	1542	-	1188	-	1549
425	-	229	-	201	-	117	-	75
492	-	467	-	268	-	316	-	238

TABLE 8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 1995 and 1996

	Jan 1st		Feb 1st		Mar 1st		Apr 1st		May 1st		June 1st	
	1er janv 1995		1er fév 1996		1er mars 1995		1er avr 1995		1er mai 1995		1er juin 1995	
('000 kgs)												
<b>TOTAL STOCKS:</b>												
<b>BUTTER</b>												
Quebec	2680	5918	4961	9185	6446	12411	7633	14872	7576	-	8659	-
Ontario	2907	4087	4563	4529	4902	4375	5006	3335	5197	-	5440	-
Man.	143	443	390	535	668	519	768	492	876	-	1021	-
Sask.	598	1026	704	1064	986	1001	1081	1045	1153	-	1229	-
Alberta	648	811	1001	1218	1183	1513	1409	1707	1601	-	1698	-
Other	1393	1997	1962	2320	2185	2850	2058	3157	2402	-	2461	-
CANADA	8369	14282	13581	18851	16370	22670	17954	24607	18804	-	20508	-
<b>CHEESE (i)</b>												
Quebec	10199	4596	9807	4962	9893	7980	9728	4087	5873	-	6492	-
Ontario	14829	17823	15394	17460	18016	17464	18111	17447	17581	-	19173	-
Man.	1307	1732	1327	1938	1172	1849	1286	1544	2055	-	1515	-
Alberta	527	93	564	62	442	103	219	189	220	-	226	-
Other	3717	4088	5287	4125	6978	4651	5570	4861	4607	-	4791	-
CANADA	30579	28333	32379	28547	36501	32047	34914	28128	30336	-	32197	-
<b>VARIETY CHEESE (i)</b>												
Quebec	4164	4817	4170	4963	4371	4551	4311	4426	3663	-	4568	-
Ontario	4499	5046	5566	5344	5435	5008	5230	5655	5722	-	5002	-
Man.	394	364	291	503	295	318	328	332	368	-	632	-
Alberta	88	414	154	335	112	269	99	191	103	-	106	-
Other	497	497	634	523	769	438	617	474	784	-	632	-
CANADA	9642	11137	10816	11668	10982	10584	10585	11079	10639	-	10940	-
<b>SELECTED PRODUCTS - Canada</b>												
Whey Butter	256	503	155	511	234	530	282	331	338	-	341	-
Processed Cheese	5538	4793	5211	4571	4779	3774	4764	3930	7191	-	4189	-
<b>MANUFACTURERS' STOCKS (j):</b>												
<b>BUTTER</b>												
Ontario	2289	3339	3181	3327	3325	3336	3313	2484	3227	-	3588	-
Sask.	598	1026	704	1064	986	1001	1081	1045	1153	-	1229	-
Other	4501	8560	7954	12579	10119	15716	11514	18303	12077	-	13454	-
CANADA	7388	12926	11839	16970	14430	20053	15907	21832	16456	-	18272	-
<b>CHEESE (i)</b>												
Ontario	14087	15635	14865	15396	17263	15512	17507	15116	16973	-	16850	-
Man.	586	823	635	928	515	840	607	730	646	-	814	-
Other	9833	6910	11291	7400	12987	10914	11004	7629	6175	-	7082	-
CANADA	24507	23369	26791	23725	30765	27265	29119	23476	23793	-	24746	-
<b>VARIETY CHEESE (i)</b>												
Ontario	4044	4185	5156	4319	4982	4206	4797	4845	5288	-	4492	-
Other	4110	4365	4316	4435	4091	4253	4473	4227	3665	-	4223	-
CANADA	8153	8550	9472	8753	9073	8459	9270	9072	8954	-	8715	-
<b>SELECTED PRODUCTS - Canada</b>												
Concentrated Milk	1538	3568	2875	7719	2885	2329	6011	2568	7691	-	2928	-
Whole Milk Powder	740	208	1176	102	170	90	1358	234	2038	-	407	-
Part Skim Conc Mk 2	393	318	892	591	843	511	924	728	596	-	651	-
Concentrate Skim Milk	51	19	59	21	60	24	54	3	20	-	27	-
Skim Milk Powder	10201	12293	13085	15014	14468	11691	17093	14210	15093	-	18751	-
Buttermilk Powder	648	420	760	1064	848	648	909	1115	817	-	825	-
Whey Powder	3431	4470	4047	4477	3796	5499	5115	6892	5982	-	5022	-

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(j) Includes government and privately-held stocks; excludes stocks in retail and wholesale warehouses.

TABLEAU 8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 1995 et 1996

July 1st		Aug 1st		Sept 1st		Oct 1st		Nov 1st		Dec 1st	
1er juill 1995	1996	1er août 1995	1996	1er sept 1995	1996	1er oct 1995	1996	1er nov 1995	1996	1er déc 1995	1996
(000 kgs)											
<b>STOCKS TOTAUX:</b>											
<b>BEURRE</b>											
8835	-	8500	-	7748	-	7502	-	7136	-	7797	-
4938	-	4498	-	4285	-	3522	-	3808	-	4178	-
914	-	688	-	548	-	532	-	607	-	572	-
1374	-	1354	-	1448	-	1449	-	1476	-	1000	-
1623	-	1335	-	1129	-	981	-	928	-	965	-
2461	-	2112	-	1741	-	1786	-	2008	-	1732	-
20145	-	18485	-	16899	-	15772	-	15963	-	16245	-
<b>CANADA</b>											
<b>FROMAGE CHEDDAR (i)</b>											
6620	-	7563	-	6999	-	7091	-	3651	-	3941	-
17051	-	18487	-	19449	-	18330	-	17374	-	16778	-
1571	-	1852	-	1744	-	1869	-	1857	-	1673	-
425	-	277	-	82	-	72	-	76	-	88	-
4947	-	4752	-	4738	-	4528	-	3402	-	4305	-
30615	-	32931	-	33011	-	31889	-	26361	-	26785	-
<b>CANADA</b>											
<b>FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)</b>											
4759	-	4772	-	4124	-	4510	-	4701	-	6266	-
6266	-	6060	-	6074	-	5910	-	5979	-	5594	-
490	-	496	-	398	-	448	-	443	-	334	-
81	-	34	-	172	-	235	-	293	-	244	-
621	-	674	-	635	-	633	-	602	-	521	-
12218	-	12036	-	11402	-	11737	-	12018	-	12959	-
<b>CANADA</b>											
<b>CERTAINS PRODUITS - Canada</b>											
336	-	510	-	494	-	607	-	623	-	383	-
4248	-	7629	-	4501	-	4935	-	4953	-	5054	-
<b>Fromage fondu</b>											
<b>STOCKS DE MANUFACTURE (j)</b>											
<b>BEURRE</b>											
3143	-	2694	-	2746	-	2350	-	2794	-	3127	-
1374	-	1354	-	1448	-	1449	-	1476	-	1000	-
13384	-	12196	-	10780	-	10351	-	10227	-	10590	-
17900	-	16243	-	14974	-	14151	-	14497	-	14717	-
<b>CANADA</b>											
<b>FROMAGE CHEDDAR (i)</b>											
15746	-	16168	-	16961	-	15618	-	14689	-	14786	-
809	-	859	-	781	-	892	-	846	-	730	-
7438	-	7455	-	7201	-	6502	-	5579	-	6496	-
23992	-	24482	-	24943	-	23011	-	21113	-	22012	-
<b>CANADA</b>											
<b>FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)</b>											
4946	-	4670	-	4936	-	4804	-	4782	-	4495	-
4020	-	4016	-	4323	-	4726	-	4785	-	5397	-
8966	-	8686	-	9259	-	9531	-	9567	-	9892	-
<b>CANADA</b>											
<b>CERTAINS PRODUITS - Canada</b>											
4533	-	3678	-	5301	-	8089	-	6489	-	1342	-
82	-	52	-	1060	-	1110	-	1023	-	762	-
691	-	361	-	947	-	939	-	249	-	226	-
24	-	64	-	69	-	55	-	38	-	33	-
15054	-	13449	-	12820	-	6251	-	10364	-	8518	-
655	-	434	-	423	-	1707	-	309	-	416	-
4878	-	6814	-	6070	-	5049	-	5950	-	4651	-
<b>Lait concentré</b>											
<b>Poudre de lait entier</b>											
<b>partiel écrémé 2 %</b>											
<b>Lait concentré écrémé</b>											
<b>Poudre de lait écrémé</b>											
<b>Poudre de babeurre</b>											
<b>Poudre de lactosérum</b>											

(f) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondu.

(h) Comprend les stocks du gouvernement et les stocks privés; exclus les stocks dans les entrepôts de vente de détail et de gros.

TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1995 and 1996

	January		February		March		April		May		June		July	
	-	janvier	-	février	-	mars	-	avril	-	mai	-	juin	-	juillet
	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996
('000 kgs)														
<b>BUTTER</b>														
1. Beginning Stocks (k)	8369	14282	13581	18851	16370		- 17954		- 18804		- 20508		- 20145	
2. Production	9487	10109	8139	8231	9425		- 7916		- 7974		- 7521		- 5758	
3. Imports	60	87	19	28	55		- 47		- 82		- 106		- 49	
4. Total Supply (1+2+3)	17916	24478	21738	27110	25851		- 25917		- 26860		- 28135		- 25951	
5. Ending Stocks (k)	13581	18851	16370	22670	17954		- 18804		- 20508		- 20145		- 18485	
6. Total Disposition (4 - 5)	4336	5627	5368	4441	7896		- 7113		- 6352		- 7990		- 7466	
7. Exports	16	1087	-	48	-		-	16	-	-	- 507	-	- 441	
8. Dom. Disappear (6 - 7)	4320	4540	5368	4393	7896		- 7097		- 6352		- 7483		- 7025	
<b>CHEEDED (i)</b>														
1. Beginning Stocks (k)	30579	28333	32379	28547	36501		- 34914		- 30336		- 32197		- 30615	
2. Production	10407	9931	9163	9509	9013		- 8878		- 9430		- 10526		- 10460	
3. Imports	205	2	51	9	130		- 86		- 86		- 85		- 84	
4. Total Supply (1+2+3)	41191	38266	41592	38066	45644		- 43878		- 39851		- 42807		- 41159	
5. Ending Stocks (k)	32379	28547	36501	32047	34914		- 30336		- 32197		- 30615		- 32931	
6. Total Disposition (4 - 5)	8812	9719	5092	6019	10730		- 13542		- 7655		- 12192		- 8228	
7. Exports	51	243	25	376	97		- 1781		- 539		- 1029		- 304	
8. Dom. Disappear (6 - 7)	8761	9476	5067	5643	10633		- 11761		- 7116		- 11163		- 7924	
<b>VARIETY CHEESE</b>														
1. Beginning Stocks (k)	9642	11137	10816	11668	10982		- 10585		- 10639		- 10940		- 12218	
2. Production	13009	12533	12790	11626	14187		- 13475		- 13435		- 13642		- 12811	
3. Imports	1262	902	948	931	1287		- 1254		- 1208		- 1334		- 1312	
4. Total Supply (1+2+3)	23913	24572	24554	24225	26455		- 25314		- 25282		- 25916		- 26341	
5. Ending Stocks (k)	10816	11668	10982	10584	10585		- 10639		- 10940		- 12218		- 12036	
6. Total Disposition (4 - 5)	13097	12904	13572	13641	15871		- 14674		- 14342		- 13697		- 14304	
7. Exports	173	157	170	154	160		- 520		- 801		- 502		- 303	
8. Dom. Disappear (6 - 7)	12924	12747	13402	13487	15711		- 14154		- 13541		- 13195		- 14001	
<b>PROCESS CHEESE</b>														
1. Beginning Stocks (k)	5538	4793	5211	4571	4779		- 4764		- 7191		- 4189		- 4248	
2. Production	5164	5354	5733	5944	6717		- 5784		- 6802		- 7282		- 5849	
3. Imports	331	172	194	239	346		- 167		- 195		- 313		- 299	
4. Total Supply (1+2+3)	11033	10320	11137	10754	11843		- 10715		- 14188		- 11783		- 10396	
5. Ending Stocks (k)	5211	4571	4779	3774	4764		- 7191		- 4189		- 4248		- 7629	
6. Total Disposition (4 - 5)	5822	5749	6358	6979	7078		- 3525		- 9999		- 7535		- 2767	
7. Exports	23	47	6	41	49		- 45		- 25		- 109		- 55	
8. Dom. Disappear (6 - 7)	5799	5702	6352	6938	7029		- 3480		- 9974		- 7426		- 2712	
<b>SKIM MILK POWDER</b>														
1. Beginning Stocks	10201	12293	13085	15014	14468		- 17093		- 15093		- 18751		- 15054	
2. Production	6837	7739	6272	6548	7328		- 6280		- 6502		- 7006		- 5939	
3. Imports	108	100	20	2	364		- 51		- 162		- 207		- 180	
4. Total Supply (1+2+3)	17147	20132	19377	21564	22160		- 23424		- 21756		- 25964		- 21174	
5. Ending Stocks	13085	15014	14468	11691	17093		- 15093		- 18751		- 15054		- 13449	
6. Total Disposition (4 - 5)	4062	5117	4909	9872	5067		- 8332		- 3005		- 10910		- 7725	
7. Exports	1895	3974	3453	20	2024		- 5987		- 1400		- 7666		- 4471	
8. Dom. Disappear (6 - 7)	2167	1143	1456	9852	3043		- 2345		- 1605		- 3244		- 3254	

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(k) Includes manufacturers' stocks, stocks held on government account and large retail and wholesale warehouses' stocks.

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 1995 et 1996

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondu.

(k) Comprend les stocks des fabricants laitiers, les stocks détenus pour le compte du gouvernement et les stocks des importants entrepôts de vente de gros et de détail.

TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1995 and 1996

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier	1995	février	1995	mars	1995	avril	1995	mai	1995	juin	1995	juillet	
		1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	
('000 kgs)														
<b>CONCENTRATED MILK</b>														
1. Beginning Stocks	1538	3568	2875	7719	2885	-	6011	-	7691	-	2928	-	4533	-
2. Production	3420	5404	3774	4227	7006	-	6432	-	4967	-	6607	-	5259	-
3. Imports	4	-	3	10	10	-	3	-	2	-	3	-	5	-
4. Total Supply (1+2+3)	4962	8972	6652	11956	9901	-	12445	-	12660	-	9538	-	9797	-
5. Ending Stocks	2875	7719	2885	2329	6011	-	7691	-	2928	-	4533	-	3678	-
6. Total Disposition (4 - 5)	2087	1253	3767	9627	3890	-	4754	-	9732	-	5005	-	6119	-
7. Exports	-	-	-	1023	-	-	1	-	4920	-	-	-	1	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	2087	1253	3767	8604	3890	-	4753	-	4812	-	5005	-	6118	-
<b>PARTLY SKIM CONC MILK (2%)</b>														
1. Beginning Stocks	393	318	892	591	843	-	924	-	596	-	651	-	691	-
2. Production	966	548	720	872	870	-	921	-	918	-	1001	-	950	-
3. Imports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Total Supply (1+2+3)	1360	866	1613	1464	1713	-	1845	-	1514	-	1652	-	1641	-
5. Ending Stocks	892	591	843	511	924	-	596	-	651	-	691	-	361	-
6. Total Disposition (4 - 5)	467	275	770	953	788	-	1249	-	863	-	961	-	1280	-
7. Exports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	467	275	770	953	788	-	1249	-	863	-	961	-	1280	-

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits de lait, par mois, Canada, 1995 et 1996

August		September		October		November		December		Aug to Feb	
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à fév	
1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996
('000 kgs)											
3678	-	5301	-	8089	-	6489	-	1342	-	4003	3678
2760	-	4049	-	3886	-	1094	-	3746	-	26584	25166
1	-	16	-	4	-	-	-	1	-	36	32
6439	-	9366	-	11978	-	7583	-	5089	-	30623	28876
5301	-	8089	-	6489	-	1342	-	3568	-	2885	2329
1138	-	1277	-	5490	-	6241	-	1521	-	27738	26547
-	-	-	-	1230	-	3690	-	-	-	4923	5943
1138	-	1277	-	4260	-	2551	-	1521	-	22815	20604
<b>LAIT CONCENTRÉ</b>											
361	-	947	-	939	-	249	-	226	-	1116	361
933	-	477	-	240	-	326	-	500	-	5731	3896
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Stocks au début	
1294	-	1424	-	1180	-	575	-	726	-	6847	4257
947	-	939	-	249	-	226	-	318	-	843	511
347	-	485	-	930	-	349	-	408	-	6005	3746
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Production	
347	-	485	-	930	-	349	-	408	-	6005	3746
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Importations	
<b>LAIT CONC PARTIEL ÉCRÉMÉ (2%)</b>											
1294	-	1424	-	1180	-	575	-	726	-	6847	4257
947	-	939	-	249	-	226	-	318	-	843	511
347	-	485	-	930	-	349	-	408	-	6005	3746
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Ressources totales (1+2+3)	
347	-	485	-	930	-	349	-	408	-	6005	3746
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Stocks à la fin	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Utilisations totales (4 - 5)	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Exportations	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Disparition domest. (6 - 7)	

TABLE 10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 1995 and 1996

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier 1995	1996	février 1995	1996	mars 1995	1996	avril 1995	1996	mai 1995	1996	juin 1995	1996	juillet 1995	1996
('000 kgs)														
<b>MILK &amp; CREAM</b> <i>(not concentrated)</i>														
Total Imports	3	51	5	11	7	-	22	-	39	-	24	-	40	-
Total Exports	77	126	32	-	24	-	89	-	22	-	71	-	5	-
<b>MILK &amp; CREAM (I)</b> <i>(concentrated)</i>														
Total Imports	24	28	66	32	73	-	13	-	5	-	7	-	7	-
Total Exports	-	31	19	5961	1	-	-	-	64	-	18	-	21	-
<b>SKIM MILK POWDER</b>														
Total Imports	108	100	20	2	364	-	51	-	162	-	207	-	180	-
Total Exports (m)	1895	3974	3453	20	2024	-	5987	-	1400	-	7666	-	4471	-
<b>BUTTER</b>														
Total Imports	60	87	19	28	55	-	47	-	82	-	106	-	49	-
Total Exports (m)	16	1087	-	48	-	-	16	-	-	-	507	-	441	-
<b>YOGURT</b>														
Total Imports	20	13	18	14	50	-	15	-	50	-	30	-	19	-
Total Exports	2	2	21	29	25	-	4	-	28	-	29	-	2	-
<b>ICE CREAM (n)</b>														
Total Imports	35	11	22	19	26	-	20	-	9	-	69	-	68	-
Total Exports	261	404	173	392	278	-	314	-	275	-	393	-	515	-
<b>CHEESES:</b>														
<b>CHEDDAR</b>														
Total Imports	205	2	51	9	130	-	86	-	86	-	85	-	84	-
Total Exports	51	243	25	376	97	-	1781	-	539	-	1029	-	304	-
<b>VARIETY</b>														
Total Imports	1262	902	948	931	1287	-	1254	-	1208	-	1334	-	1312	-
Total Exports	173	157	170	154	160	-	520	-	801	-	502	-	303	-
<b>GRATED OR POWDERED</b>														
Total Imports	37	45	83	5	61	-	74	-	46	-	42	-	28	-
Total Exports	171	20	166	7	79	-	-	-	126	-	-	-	53	-
<b>PROCESSED</b>														
Total Imports	331	172	194	239	346	-	167	-	195	-	313	-	299	-
Total Exports	23	47	6	41	49	-	45	-	25	-	109	-	55	-

(I) Concentrated Milk and Sweetened Concentrated Milk.

(m) Reported by the Canadian Dairy Commission.

(n) Includes novelties.

For further information or detail by product type, country of origin or province of destination, contact International Trade Division,  
(613) 951-9647.

**TABLEAU 10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 1995 et 1996**

#### (I) Lait concentré et lait concentré sucré.

(m) Déclarées par la Commission canadienne du lait.

(n) Inclus friandises glacées.

*Pour plus de renseignements ou détails par produit, pays d'origine ou province de destination, communiquer avec la Division du commerce international au (613)951-9647.*

**INFORMATION ABOUT CANSIM**

Complete historical series for certain tables in The Dairy Review are available on CANSIM. Data for the current month, where applicable, are available on CANSIM at the same time as the advanced information is released in the Daily Bulletin.

The following table is a summary of the relationship between this publication and the matrices of dairy data on CANSIM:

**INFORMATION DE CANSIM**

On peut se procurer les séries chronologiques complètes du CANSIM pour certains tableaux dans La revue laitière. Les chiffres du mois courant, s'il y a lieu, sont entrés dans le CANSIM à la date de diffusion des données préliminaires dans le Quotidien.

Le tableau suivant indique en résumé la filiation entre cette publication et les matrices du CANSIM concernant les données sur l'industrie laitière:

**TABLE NUMBER AND DESCRIPTION  
NUMÉRO ET DESCRIPTION DU TABLEAU**

CANSIM MATRIX IDENTIFICATION IDENTIFICATION DE LA MATRICE DU CANSIM				
		Matrix number Numéro de matrice	Frequency Fréquence	Start date Date au début
1. Butterfat Production - Production de la matière grasse du lait		3428	M	83/01
2. Volume of Milk and Cream - Volume de lait et de crème		5650	M	76/01
3. Cash Receipts - Recettes monétaires		5651	M	76/01
4. Sales of Fluid Milk and Cream - Ventes de lait et de crème		5652	M	77/01
5. Production of Selected Products - Production de certains produits:				
Butter - Beurre		5653	M	77/01
Whey Butter - Beurre de lactosérum		5654	M	77/01
Cheddar Cheese - Cheddar		5655	M	77/01
Variety Cheese - Fromages de spécialité		5656	M	77/01
Selected Varieties - Certaines variétés		5673	M	87/01
6. Production of Selected Products and By-products: Production de certains produits et sous-produits:				
Cottage Cheese - Fromage cottage		5664	M	87/01
Yogurt - Yogourt		5665	M	87/01
Concentrated Milk Products - Produits de lait concentré		5658	M	77/01
Concentrated Milk By-products - Sous-produits de lait concentré		5659	M	77/01
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry - Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée				
Ice Cream - Crème glacée		5660	M	77/01
Ice Cream Mix - Préparation pour crème glacée		5657	M	77/01
Selected Products - Certains produits		5661	M	77/01
8. Stocks of Various Products and By-products - Stocks de certains produits et sous-produits		5667	M	78/01
9. Supply and Disposition - Ressources et utilisations:				
Butter - Beurre		5632	M	76/01
Cheddar - Cheddar		5633	M	76/01
Variety Cheese - Fromages de spécialité		5635	M	76/01
Process Cheese - Fromage fondu		5634	M	76/01
Skim Milk Powder - Poudre de lait écrémé		5638	M	77/01
Concentrated Milk - Lait concentré		5636	M	76/01
Partly Skim Concentrated Milk (2%) - Lait concentré partiellement écrémé (2%)		5666	M	76/01

**SUGGESTED READING****LECTURES SUGGÉRÉES****Selected Publications from Statistics Canada****Choisies parmi les publications de Statistique Canada**

<b>Title</b>	<b>Catalogue no. no. au catalogue</b>	<b>Titre</b>
Food Industries, Annual, Bilingual	32-250-XPB	Industrie des aliments, Annuel, Bilingue
Stocks of Food Commodities in Cold Storage and Other Warehouses, Annual, Bilingual	32-217-XPB	Stocks de produits alimentaires dans les entrepôts frigorifiques et autres, Annuel, Bilingue
Apparent Per Capita Food Consumption in Canada - Part 1 Annual, Bilingual	32-229-XPB	Consommation apparente des aliments par personne au Canada - partie 1 Annuel, Bilingue
Apparent Per Capita Food Consumption in Canada: Reference Manual, Occasional, English or French	32-509-XPE 32-509-XPF	Consommation apparente des aliments par personne au Canada: manuel de référence, Occasional, Anglais ou Français
Farm Cash Receipts, Quarterly, Bilingual	21-001-XPB	Recettes Monétaires agricoles, Trimestriel, Bilingue
Agriculture Economic Statistics, Semi-Annual, English or French	21-603-XPE 21-603-XPF	Statistiques économiques agricoles, Semi-annuel, Anglais ou Français
Farm Input Price Index, Quarterly, Bilingual	62-004-XPB	Indice des prix des entrées dans l'agriculture, Trimestriel, Bilingue
Livestock Statistics, Quarterly, English or French	23-603-XPE 23-603-XPF	Statistique du bétail, Trimestriel, Anglais ou Français
Production and Inventories of Process Cheese and Instant Skim Milk Powder, Monthly, Bilingual	32-024-XPB	Production et Stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, Mensuel, Bilingue
Farming Facts, Annual, English or French	21-522-XPE 21-522-XPF	Données agricoles, Annuel, Anglais ou Français
Consumer Prices and Price Indexes, Quarterly, Bilingual	62-010-XPB	Prix à la consommation et indices des prix, Trimestriel, Bilingue
Gross Domestic Product, Monthly, Bilingual	15-001-XPB	Produit intérieur brut par industrie, Mensuel, Bilingue
Imports by Commodities, Annual, Bilingual	65-007-XPB	Importations par marchandises, Annuel, Bilingue
Exports by Commodities, Annual, Bilingual	65-004-XPB	Exportations par marchandises, Annuel, Bilingue

To order a publication, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). You may also call 1 800 267-6677 (Canada and United States) toll-free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1 800 267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.

# FIND STRENGTH IN NUMBERS!

**Let us show you how to take advantage of the multitude of data available from Canada's leading statistical agency.**

Statistics Canada is the first-hand source of information about Canada, its economy, its institutions and its people. We collect and maintain hundreds of databases of reliable information; from patterns in family expenditures to international trade statistics; from details on Canadians' health and educational qualifications to employment and labour trends. We can produce comprehensive profiles of Canada's society and economy using the data from over 400 surveys.

Our Advisory Services team of expert consultants is here to help you discover Statistics Canada. We will work with you to define your needs, sift through our vast resources and put together an information package designed to meet those needs. Our highly trained staff:

- can analyze and interpret your customized data packages
- provide you with ongoing support through our telephone enquiry service
- offer workshops and seminars on a wide range of topics

We can even conduct surveys tailored to your specialized requirements.

In today's complex social and economic climates, accurate and up-to-date information is an essential tool for performing such detail-intensive tasks as researching, planning, teaching or analyzing. Rely on the expertise at Statistics Canada to provide you with the information and services you need, quickly, professionally and cost effectively.

Call us today and discover how to get our numbers working for you!

# LES CHIFFRES FONT LA FORCE !

**Découvrez comment tirer parti de la multitude de données offertes par le chef de file canadien en matière de statistiques.**

Statistique Canada est la source directe des données sur le Canada, son économie, ses institutions et sa population. Nous compilons et tenons à jour des centaines de bases de données fiables, à partir des habitudes de dépense des familles aux statistiques sur le commerce international et des détails relatifs à la santé et aux niveaux d'instruction des Canadiens aux tendances de l'emploi et de la main-d'œuvre. Nous sommes en mesure de préparer des portraits descriptifs de la société et l'économie canadiennes à l'aide de données provenant de plus de 400 enquêtes.

L'équipe d'experts-conseils de nos services consultatifs est là pour vous aider à mieux connaître Statistique Canada. Nous travaillerons avec vous à définir vos besoins, à passer en revue nos vastes ressources et à rassembler des documents pouvant répondre à ces besoins. Notre personnel hautement qualifié :

- peut analyser et interpréter vos ensembles de données personnalisés
- vous offre un appui constant grâce à notre service de renseignements téléphonique

■ organise des ateliers et des conférences sur une large gamme de sujets

Nous pouvons même mener des enquêtes spécifiquement conçues pour répondre à des besoins particuliers.

Dans un contexte social et économique de plus en plus complexe, des

renseignements exacts et à jour sont un outil essentiel pour mener à bien des tâches aussi précises que la recherche, la planification, l'enseignement ou l'analyse. Fiez-vous à l'expertise de Statistique Canada pour obtenir les renseignements et les services dont vous avez besoin de manière rapide, professionnelle et rentable.

Téléphonez-nous dès aujourd'hui et découvrez comment vous pouvez profiter de nos chiffres!

**National ENQUIRIES line / Service national de RENSEIGNEMENTS: 1-800-263-1136**

**National ORDER line / Service national de COMMANDES: 1-800-267-6677**

**National TDD line / Service national ATS: 1-800-363-7629**

<b>Region / Région</b>	<b>Local calls / Appel local</b>	<b>Fax / Télécopieur</b>
<b>Atlantic Region / Région de l'Atlantique</b>	(902) 426-5331	(902) 426-9538
<b>Québec Region / Région du Québec</b>	(514) 283-5725	(514) 283-9350
<b>National Capital Region / Région de la capitale nationale</b>	(613) 951-8116	(613) 951-0581
<b>Ontario Region / Région de l'Ontario</b>	(416) 973-6586	(416) 973-7475
<b>Pacific Region / Région du Pacifique</b>	(604) 666-3691	(604) 666-6966
<b>Prairies and N.W.T. / Prairies et T.N.-O.</b>		
<b>Manitoba</b>	(204) 983-4020	(204) 983-7543
<b>Saskatchewan</b>	(306) 780-5405	(306) 780-5403
<b>Southern Alberta / Sud de l'Alberta</b>	(403) 292-6717	(403) 292-4958
<b>Northern Alberta and N.W.T. / Nord de l'Alberta et T.N.-O.</b>	(403) 495-3027	(403) 495-5318





# **A**re you getting your information on the Canadian economy "first-hand"?

Chances are, you spend hours reading several newspapers and a handful of magazines trying to get the whole economic picture – only to spend even more time weeding out fiction from fact! Wouldn't it be a great deal more convenient (and much more effective) to go straight to the source?

Join the thousands of successful Canadian decision-makers who turn to Statistic Canada's *Canadian Economic Observer* for their monthly briefing. Loaded with first-hand information collectively published nowhere else, CEO is a quick, concise and panoramic overview of the Canadian economy. Its reliability and completeness are without equal.

## **A** single source

Consultations with our many readers – financial analysts, planners, economists and business leaders – have contributed to CEO's present, widely-acclaimed, two-part format. The **Analysis Section** includes thought-provoking commentary on current economic conditions, issues, trends and developments. The **Statistical Summary** contains the complete range of hard numbers on critical economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and more.

More practical, straightforward and user-friendly than ever before, the *Canadian Economic Observer* gives you more than 150 pages of in-depth information in one indispensable source.

## **W**hy purchase CEO?

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts – names and phone numbers are listed with articles and features. You'll also receive a copy of CEO's annual **Historical Statistical Supplement** – at no additional cost.

So why wait for others to publish Statistics Canada's data second-hand when you can have it straight from the source? Order your subscription to the *Canadian Economic Observer* today.

---

The *Canadian Economic Observer* (catalogue no. 10-2300XPB) is \$220 (plus GST and applicable PST) annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries.

Highlights of the *Canadian Composite Leading Indicator* (catalogue no. 11F0008XFE) are available by fax – the same day of release – for \$70 annually in Canada and US\$70 in the United States.

To order, write to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Via Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

# **R**eceivez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

## **U**ne seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La **section de l'analyse** contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'**aperçu statistique** contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

## **D**ourquoi acheter L'OEC?

En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques. Vous recevez également un exemplaire du **Supplément statistique historique annuel à titre gracieux**.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

---

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays. Les faits saillants de l'*Indicateur composite avancé* (n° 11F0008XFF au catalogue) sont offerts par télécopieur – le jour même de leur parution – pour 70 \$ par année au Canada et 70 \$ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

- Identify Emerging Trends
- Define New Markets
- Pinpoint Profit Opportunities

**L**o safeguard your place in tomorrow's marketplace, you have to be able to anticipate trends today. To do that, you're going to need some insight into the purchasing trends in the Canadian marketplace.

With a complete profile of Canadian consumers, plus an indepth analysis of Canadian industries, the **Market Research Handbook** gives you the most thorough coverage of purchasing trends. This valued bestseller can lead you to new markets by giving you details on:

- ▶ how much money Canadians are earning and what they're spending on cars, rent, home entertainment and household appliances;
  - ▶ the level of sales in retail chain and department stores;
  - ▶ what goods are being traded between Canada, U.S., and other countries;
  - ▶ census data such as: age/sex, schooling, households, unemployment, interprovincial and international migration
- ...and much, much more!

With over 600 pages, the **Handbook** includes more than 200 statistical tables that give you instant access to provincial and national market data. Featured are important economic indicators such as the **Gross Domestic Product, Labour Force Productivity, Private and Public Investment** and the **Consumer Price Index**.

Order your copy of the **Market Research Handbook** (Catalogue #63-2240XPB) today for only \$110 in Canada plus \$7.70 GST and applicable PST, US\$132 in the United States, and US\$154 in other countries.

**CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX (613)951-1584** and use your VISA or MasterCard. **OR MAIL** your order to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed in this publication. Via Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)



- Dégagez les nouvelles tendances
- Définissez les nouveaux marchés
- Déterminez les possibilités de profit

**L**our maintenir votre place sur le marché de demain, vous devez être en mesure de prévoir les tendances aujourd'hui. Pour ce faire, vous devrez comprendre les habitudes d'achat sur le marché canadien. Renfermant un profil complet des consommateurs canadiens ainsi qu'une analyse approfondie des industries canadiennes, le **Recueil statistique des études de marché** offre un tableau exhaustif des habitudes d'achat. Ce précieux best-seller peut vous faire découvrir de nouveaux marchés en vous fournissant les détails suivants :

- ▶ les revenus des Canadiens et leurs dépenses pour la voiture, le loyer, les appareils de divertissement et les appareils ménagers;
  - ▶ le niveau des ventes dans les magasins de détail à succursales et les grands magasins;
  - ▶ les biens échangés entre le Canada, les É.-U. et d'autres pays;
  - ▶ les données du recensement telles que l'âge, le sexe, le niveau de scolarité, les ménages, le chômage, la migration interprovinciale et internationale
- ...et bien plus encore!

Le **Recueil**, contenant plus de 600 pages et au delà de 200 tableaux statistiques, vous permettra d'accéder instantanément aux données provinciales et nationales sur le marché. Il traite d'indicateurs économiques importants tels que le **produit intérieur brut**, la **productivité de la population active**, les **investissements privés et publics** et l'**Indice des prix à la consommation**.

Procurez-vous votre exemplaire du **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-2240XPB au catalogue) dès aujourd'hui pour seulement 110 \$ au Canada plus 7,70 \$ de TPS et la TVP en vigueur, 132 \$ US aux États-Unis et 154 \$ US dans les autres pays. Commandez votre exemplaire **PAR TÉLÉPHONE EN COMPOSANT SANS FRAIS** le 1-800-267-6677 **OU PAR TÉLÉCOPIEUR** au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard, **OU PAR LA POSTE** à l'adresse suivante : Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près dont la liste figure dans la présente publication.

Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)